

# Parlamentario Endy Croes a entrega trofeo di campeon na ATCO INDIANS



**Contrario na  
ponenencianan sin  
base**

**Formacion  
di Gobierno  
NO ta  
depende  
di number  
riba lista,  
Parlamento  
SI !**

**Drama Queen! Miguel Mansur ta  
parlamentario sin sosten di voto**

**Daphne y Figaroa a bandona partido**

**Minister Dangui  
Oduber**

**Vacunathon 4  
a wordo bon  
bishita. Hopi  
hende a vacuna**





# Informe di un caso di hincamento a bin resulta problema entre turistanan kedando na un villa na Westpunt



Diasabra atardi a drenta informe di un caso di hincamento na un villa na Westpunt, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki no ta trata di un caso di hincamento pero un problema entre turistanan kedando na e

villa. Ta asina cu 2 dama turista a bini hospeda na e villa y a bini acompaña pa un homber turista pero na dado momento e damanan no kier e homber mas cu nan. Polis a papia y splica e homber e situacion y ela compronde y polis a hib'e na un otro lugar pa e hospeda.



## Auto dal ciclista rotonde Cumana



Riba e rotonde Cumana na WVB diabierna anochi un chauffeur pa descuidao a dal un ciclista cu tabata crusando caminda. E

ciclistanan aki tabata den un grupo. Ambulance a presenta pa atende cu e victima. Polis di trafico a acudi na e sitio pa atende cu e accidente.





# Contrario na ponenencianan sin base

## Formacion di Gobierno NO ta depende di number riba lista, Parlamento SI !

Pa algun dia caba por tende ponencianan for di expertonan di awa dushi, cu ta papia di un supuesto saltamento di number riba lista politico, ora di forma gobierno.

Obviamente nan no tin suficiente conocimiento, pasobra formacion di gobierno no tin nada di haber cu number riba lista.

Parlamento si ta depende di number riba lista.

Pues e ponencia ta erroneo. Aki nos ta trece algun ehenpel:

Na aña 2009; Andy Lee, #4 di AVP no a bira minister, pero otronan na # 5, 6, 7, si a bira.

Na aña 2013, Mervin Wyatt # 7 di Avp no a bira minister, Michelle Winklaar # 8 si a bira.

Reporteronan cu ta puntra o papia coy loco di "saltamento" pa formacion di gobierno, por puntra Mike Eman mas riba e tema aki.

## Ta descrimina bao capa di Nepotismo

### Gabinete Henny Eman tabatin 4 minister di faam Croes

Algun periodista a cuminsa un retorica di nepotismo ora nan a mira tres minister cu faam Croes recientemente den Gabinete Wever Croes 2. Realmente esey no ta nepotismo. Nepotismo ta full un otro cos. Nan pregunta mas bien ta descriminacion di hende pa nan faam. Algo masha repudiabel, pasobra awor no kier midi un hende pa su merito, esfuerso y sodor, pero pa su faam.

Cu faam Croes ta mayoria na Aruba, ta algo di naturalesa, y no por punta dede.

Aki nos ta pone prueba cu Henny Eman a

governa cu: Mito Croes, Tico Croes, Eddy Croes y Glenbert Croes den Gabinete Henny Eman 2.

E tempo ey no a tende di storia nepotismo. Ademá Nepotismo ta algo otro: duna hende inmereci algo. Un ehempel si nepotismo ta Patrick Paskel. Haya hopi cos for di Mike Eman, inmereci.

Ta un berguenza pe periodistanan cu ta lansa un descrimiancion bao capa di nepotismo! Ata prueba! 4 Croes den gabinete di Avp. Bay puntra boso lidericito "grow up"

Ministerie	Minister	Partij	Opmerkinge
Minister-President en Algemene Zaken	Henny Eman	AVP	
Financiën	Armand Engelbrecht	AVP	
Welzijnszaken	Eddy Croes	AVP	
Justitie en Publieke Werken	Watty Vos	AVP	
Economische Zaken en Toerisme	Tico Croes	AVP	
Vervoer en Communicatie	Glenbert Croes	OLA	vice-premier
Volksgezondheid, Sociale Zaken, Cultuur en Sport	Lily Beke-Martinez	OLA	

Mito Croes is de **gevolmachtigde minister**. De





# Parlamentario Endy Croes di bishita na Club RCA durante un actividad pa Rafa Vanegas

Parlamentario Endy Croes futuro Minister di Enseñansa y Deporte tabata di bishita na Club RCA pa un actividad dedica na Rafael "Rafa" Vanegas un astro hungador di RCA. Rafa Vanegas a yega Aruba na edad di 17 aña y a melita den hoofdklasse den e equipo tricolor RCA pa masha hopi aña. Un tremendo atleta cu multiple titulo.

Na 1986 Rafa ta titula campeón cu RCA y ta bira topscorer di campeonato cu 19 goal. Na 1987 Rafa ta titula campeón atrobe anotando 17 goal den campeonato. Na 1988 Rafa Vanegas ta ripiti como topscorer di AVB cu 22 goal. Asina Rafa Vanegas tin masha hopi titulo den su trayectoria manera e mes a bisa RCA pa bida melitando 17 aña den hoofdklasse.

Rafael Vanegas a hunga varios weganan internacional. Rafa na edad mas grandi a pasa coach diferente division di mini baby ta mas grandi y tin multiple titulonnan como coach tambe. Un ehempel di un deportista cu a dedica su bida na deporte di futbol y a duna bek tur su tempo pa siña nos muchanan hunga bala. Rafael Vanegas e siman entrante lo sali pa Hulanda y lo bay biba na tera frieuw.

Enconecion cu esaki a organisa algun bunita actividad gradiciendo Rafael Vanegas pa tur su dedicacion y aporte na RCA. Parlamentario Endy Croes a pasa saluda diasabra ultimo y a gradisi Rafael Vanegas imenso y a desea Rafa tur exito



den su retonan nobo aya na Hulanda. Danki Rafa pa dedica asina hopi na

deporte na Aruba y hopi exito den bida.



# Parlamentario Endy Croes: Prohibi pa lubida e ladroncia di AVP **Benny Sevinger caso Avestruz Paul Croes caso IBIS y Mike Eman caso WASMACHINE**

Parlamentario Endy Croes a splika cu ta prohibi pa lubida con e regimen Mike Eman y AVP a horta pais Aruba. Importante pa pueblo keda corda kiko a pasa. AVP kier hunga awe un politica de que yo no fui. AVP y Mike Eman ta masha keto. No ta touch e tema "atall" como cu nan kier pa pueblo lubida y asina no papia di corrupcion mas. Straño ta cu e prensa comprometi manera Patrick Paskel y Speed Andrade di Tera Group net esnan cu a goza di e bolo rancando na un manera criminal 8 miyon di pueblo pa propaganda Mike Eman y AVP durante 8 aña tambe a bira "mudo" pa e casonan aki.

## **Paul Croes x minister di AVP sera pa corrupcion:**

Ora bo tende con Patrick y Speed ta defende Paul Croes, Benny Sevinger, Mike Eman tres x minister cu a horta y/of corumpi e pais aki na un forma cruel Bo ta compronde ta ki sorto di parasito e duo aki ta. Den requisitor di fiscal Bo ta lesa e disaster di fraude y corrupcion cu Paul Croes di AVP a hasi. Recherche a tap su celular y a pone aparato pa graba su combersacionnan den su auto. Por scucha con Paul y Aparicio su "driver" ta papia pa ta "ban dal e chinesnan abou". Style di mafia organisa. Declaracion di varios chine testigo a admiti di a duna Paul Croes y Aparicio

masha hopi placa, caha di Amstel Bright, botternan di Oldparr tur weekend a cambio pa haña permiso. Te hasta 40 blikkie di tuna a ser confirma di a ser pidi y a ser duna. Pakiko prensa comprometi kier tene esakinan scondi? Berguensa kisas? Of Patrick cu Speed tambe tabata come tuna y bebe Amstel Bright? Adhunto un parti di e requisitor di fiscal. Pues no ple fini awe y desvia atencion di pueblo di e realidad. Den caso IBIS y kada ken carga nan responsabilidad.

## **BennySevinger otro x minister di AVP cu a masacra e pais aki:**

Benny Sevinger desde a sali di KIA a huramenta y nunca mas a yega Parlamento pa ningun reunion. Mike Eman ta aplaudi esaki? Pues un sospechoso di AVP di un caso criminal miyonario ta cobra salario di Parlamentario sin yega trabou? Esaki pueblo a vota pe? Speed cu Patrick Paskel ta masha keto riba e casonan di AVP. Logico nan a cobra 8 miyon di pueblo via Mike Eman y a suta 600 mil na Utilities mas 500 mil na RDA. Asina tin hopi mas. Pues ban acusa henter mundo pero keda muisstil riba casonan di ladroncia di AVP cu actualmente ta andando. Finalmente tin caso wasmachine cu ta Mike Eman himself. Mike Eman a ricibi varios transferencia di 50 mil dollar di



personanan condena na merca pa soborno. Pues por sigui hunga wega

pa desvia atencion pero tur esakinan ta puro realidad y pronto pueblo

lo tende mas momento e casonan aki ta dilanti mesa berde.



**ANUNCIO**

## **YOM KIPPUR**

Den cuadro cu e dia sagrado di Yom Kippur tur sucursal di Caribbean Mercantile Bank N.V. lo ta cera pa publico riba diahuebs **16 di september, 2021.**

Na e comunidad Hudiu di Aruba nos lo kier desea un ayuno facil y scrito seyado.



# Accidente cu impacto fuerte entre dos auto na crusada Palm Beach



Diadomingo den careda di 10'or di mainta na e crusada di Palm Beach entre Mc Donald y Wendy's pa subi Av Nelson Oduber ex Sasakiweg a sosode un accidente cu impacto fuerte unda dama chauffeur den un mitsubishi outlander a dal den un kia rio basta duro.

E impacto tabata den banda di chauffeur di e kia rio cu a pone cu e no por a sali y polis a solicita brandweer

pa corta e porta di auto. Bomberonan a logra di corta e porta y asina paramedico por a atendeaAeur di e kia rio y e chauffeur di e mitsubishi tambe a keda atendi. Polis di trafico a haci nan investigacion y a constata cu e kia rio biniendo for di ex Sasakiweg yegando e crusadae dama chauffeur den e mitsubishi a yega subi su dilanti dal den su banda. Te hasta un palo di luz di trafico a keda basha abou.





# Drama Queen! Miguel Mansur ta parlamentario sin sosten di voto

## Daphne y Figaroa a bandona partido

Miguel Mansur cada rato ta conta voto y cada rato por alega estupides, cu gobierno actual no tin voto.

Ki dia e lo papia di su mes? Awe e tin un

asiento cu voto di Daphne y Figaroa. Ambos a bandona su partido. Defacto e ta un parlamentario sin voto! Pasobra kitando voto di Daphne y Figaroa, Miguel Mansur a keda sin voto pa cubri su asiento.

Ki dia e lo tribi di trece e calculacion ey?

Miguel Mansur, mihor bo stop di hasi show y stop bo drama queen.

### Parlamentario Endy Croes: AVP kier tilda awe famia Croes?

## Mito Croes, Eddy Croes y Tico Croes tabata Minister di AVP den Gabinete Henny Eman

Parlamentario Endy Croes a tuma nota cu net AVP awe kier crea un stigma riba e faam Croes cu expresionnan cu tin (3) Croes cu lo bira Minister den e proximo Gabinete Wever - Croes 2. Nos ta sinti cu AVP no tin argumento y awor kier crea odio den pueblo riba e faam Croes. (Gerlien Croes watchout!)

### Den aña 90 AVP tabata tin (3) Minister di Faam Croes:

Pa esnan di AVP cu no sa historia y kier crea polemica riba Faam Croes den proximo gobierno nos mester recordanan lo siguiente. Na promer lugar nos a caba di pasa den un proceso electoral democratico. Pueblo a escohe MEP como e Partido mas grandi di Aruba derotando AVP. AVP a perde 15 mil votos den ultimo dos eleccion. Esaki mester bisa hopi di e partido AVP. Mientras cu MEP no solamente a gana eleccion como e Partido mas grandi cu mas di 20 mil votos pero Evelyn Wever Croes Lider di MEP a sali "vote getter" di pais Aruba cu 7518 votos y ta bay den historia como e promer "vote getter" femenino di Aruba. Akinan tambe Mike Eman



a ricibi un otro derota. Pues AVP a haña dos derota den un solo eleccion 25 di Juni ultimo. Awor pa nos relata poco mas na historia nos mester recorda pueblo cu den decada 90 desde 1993 pa 2001 AVP tabata den gobierno. AVP e tempo aya tabata tin (3) candidato di faam Croes riba nan lista kendenan tambe a bira Minister den Gabinete Henny Eman.

Tanto Tico Croes, Eddy Croes

y Mito Croes(def) tabata ministernan di AVP di faam Croes durante gabinete Henny Eman. Pues ban laga weganan infantiel un banda. Ora ta cumbini AVP, nan kier alsa Croes y usanan y ora No ta cumbini AVP, nan kier crea polemica rond di faam Croes. Aruba ta un isla chiquito y realidad di bida ta cu tin masha hopi hende cu e faam Croes.

Tico Croes por ehempel a wordo

sacrifica pa AVP momento e tabata cresiendo. Nos ta corda AVP tabata tin Chibi Croes tambe como Lider y tur esaki ta ancla den historia. Awe AVP tin Gerlien Croes riba lista.(watch out!). Betico Croes e ehempel di un estadista cu a educa su pueblo cu un amor grandi pa Bo patria. Laga nos usa e bon ehempel aki pa traha pa e pais sin fomenta odio y rabia.





Algun Mericano pa dal den edificionan prominente di Merca. residencia na Aruba a uni hunto cu Gobierno pa organisa un ceremonia cortico na e kazerne di Cuerpo di Bombero na Tanki Flip, den presencia di Minister Preisdente mr. Evelyn Wever-Croes, Minister saliente di Husticia, Siguridad y Integracion, mr. Andin Bikker y varios otro hefenan di departamento. Di e forma aki Gobierno di Aruba a demostra respet y convivencia di e comunidad Mericano, relaciona cu e atakenan cu a sosode 20 aña pasa riba e fecha ey, caminda cu militantenan terorista a secuestra cuater avion comercial y dirigi nan

pa dal den edificionan prominente di Merca.

Dos avion a bay dal den e edificionan di World Trade Center na New York y uno den Pentagon na Virginia. E di cuatro avion cu tabata destina pa bay dal den otro edificio na Washington D.C. a cay na Pennsylvania, ora cu e pasaheronan heroicamente a frustra e intencion di e teroristanan. Un total di 2977 persona a fayece den e atakenan aki, di cual 340 bombero y 72 polis of cuerponan arma di Merca. E atakenan a haci mundo mas pendiente y cu wowonan hancha habri contra terorismo.

#### Reino Hulandes y Merca

E relacion di Aruba y Merca no ta data di ayera, sino di hopi aña pasa. De facto, e relacion di Reino Hulandes y Merca ta cuminsa for di tempo cu a establece e ciudad cu awe yama New York, cual antes tabata New Amsterdam. E inicio di New York Stock Exchange por ehempel ta data di un systema cu companianan Hulandes a start cu ne. Aruba, siendo parti di Reino Hulandes, semper a gosa di un bon relacion y hermandad cu Merca. Cu masha orguyo por menciona cu Aruba ta un di e poco paisnan den

Caribe cu ta conta cu presencia di Migracion y Duana Mericano pa ofrece e servicio di U.S. Pre-clearance. Separa di esaki, tanto na Aruba mes pero tambe na Corsou, tin presencia di "Forward Operating Locations", conoci popularmente como FOL, cu ta detecta y monitor trafico ilicito den e area. Ta trata aki di un acuerdo bilateral entre Merca, Reino Hulandes y Aruba. Ta un operacion grandi di riba 10 militar Mericano, banda di 61 ciudadano Mericano y 52 Hulandes ta trahando activamente cu e servicio aki na e dos islanan.

#### Estrechando mas relacion cu Merca

Es mas, recientemente Minister Andin Bikker a firma un acuerdo cu United States Customs and Border Protection (U.S. C.B.P.) pa estrecha e relacion mas ainda, den cual e autoridadnan local y esunnan Mericano lo traha mas uni na frontera. Na final, Minister Andin Bikker kier logra pa nos isla ta mas sigur y evita cu personanan cu menos bon intencion, manera teroristanan, lo por yega aki. Y si nos wanta nos stupinan limpi, di mes ta evita cu personanan cu menos bon intencion lo por bay purba yega Merca of otro lugarnan for di nos isla.

#### Aruba por ta orguyoso

E hecho cu nos ta conta cu e servicio di Migracion y Duana Mericano na Aruba no ta pa suerte. Ta hopi aña a percura pa negocia te pa yega na esaki. Ta bon pa informa cu ti 600 oficial di Merca trahando den facilidadnan di USCBP na 16 locacion diferente den



6 pais so!. Ta trata aki di e aeropuertonan na Dublin y Shannon na Irlanda; na Aruba, na Freeport y Nassau na Bahamas; na Bermuda, na Abu Dhabi, na United Arab Emirates; na Calgary, Toronto, Edmonton, Halifax, Montreal, Ottawa, Vancouver, Victoria, y Winnipeg na Canada. Na aña 2019, US CBP a procesa no menos di 22 miyon pasahero, cu ta representa 16% di tur pasahero cu a biaha pa Merca e aña ey!

#### Uni nos lo vence

Minister Andin Bikker durante su discurso a elabora riba tur e esfuerzonan cu Aruba y

Merca a haci pa cuida nos fronteranan y sigura cu nos ta miho prepara cu e teroristanan. Locual a cambia desde 9/11 ta cu a opta pa duna servicionan di inteligencia mucho mas autoridad, pa nan por detecta intencionnan y plannan terorista prome cu ehecuta nan. E maneho mester ta pa evita e atakenan en bes di persigui y investiga e teroristanan despues cu nan a comete e atake caba. Asina por ehempel na Merca a crea Department of Homeland Security, cu den forma permanente ta investiga movecionnan misterioso y sospechoso cu por bira un menasa pa comunidad. Na

Aruba tambe a cambia maneho pa hunto cu Merca, nos tambe haci tur esfuerzo pa coopera y evita actividadnan sospechoso. Pa esaki a cambia varios ley pa por duna autoridadnan local mas espacio pa por investiga y monitor cuentanan di banco y transaccionnan misterioso.

#### Aruba ta comprometi pa sigui yuda

"We will never forget", asina Minister Andin Bikker a expresa na tur presente durante e ceremonia "9/11 Twenty Years Memorial Ceremony" di diasabra ultimo. E mandatario a



subraya cu s hunto cu President sin continua cu e e pa sigui es bon relacion

# Minister Andin Bikker na oc We will never fo



# Parlamentario Endy Croes di bishita na Club RCA durante un actividad pa Rafa Vanegas

Parlamentario Endy Croes futuro Minister di Enseñansa y Deporte tabata di bishita na Club RCA pa un actividad dedica na Rafael "Rafa" Vanegas un astro hungador di RCA. Rafa Vanegas a yega Aruba na edad di 17 aña y a melita den hoofdklasse den e equipo tricolor RCA pa masha hopi aña. Un tremendo atleta cu multiple titulo.

Na 1986 Rafa ta titula campeón cu RCA y ta bira topscorer di campeonato cu 19 goal. Na 1987 Rafa ta titula campeón atrobe anotando 17 goal den campeonato. Na 1988 Rafa Vanegas ta ripiti como topscorer di AVB cu 22 goal. Asina Rafa Vanegas tin masha hopi titulo den su trayectoria manera e mes a bisa RCA pa bida melitando 17 aña den hoofdklasse.

Rafael Vanegas a hunga varios weganan internacional. Rafa na edad mas grandi a pasa coach diferente division di mini baby ta mas grandi y tin multiple titulonnan como coach tambe. Un ehempel di un deportista cu a dedica su bida na deporte di futbol y a duna bek tur su tempo pa siña nos muchanan hunga bala. Rafael Vanegas e siman entrante lo sali pa Hulanda y lo bay biba na tera frieuw.

Enconecion cu esaki a organisa algun bunita actividad gradiciendo Rafael Vanegas pa tur su dedicacion y aporte na RCA. Parlamentario Endy Croes a pasa saluda diasabra ultimo y a gradisi Rafael Vanegas imenso y a desea Rafa tur exito



den su retonan nobo aya na Hulanda. Danki Rafa pa dedica asina hopi na

deporte na Aruba y hopi exito den bida.



# Turista a bay cumpra bebida na Unicasa y kier a sali cu un botter sin a paga p'e y a core sali bay



Diasabra merdia a drenta informe di un caso di ladroncia na Unicasa, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e

patruya a bin compronde cu aki lo ta trata di un turista cu a bin cumpra botter di bebida pero e kier a sali cu un botter pero

no pagando pe y e alarma a zona y e turista a core sali bay. Polis a mira e video y a keda di busca e turista aki pa ladroncia,

## Auto a bolter na Weg Sero Blanco



Diasabra den careda di 12:45 marduga habitantenan di Weg Sero Blanco banda di e veld di madushi stars a scucha un desordo y ora a sali pafu a tuma nota di un auto totallos cu a bolter den un cura di cas.

Polisnan a keda mobilisa di biaha pa e sitio a constata cu e auto no tin ningun olachi number riba dje unda e chauffeur a kita esaki. A tuma e auto den beslag pa investigacion wak kende ta reclama esaki.





## Minister Dangui Oduber

# Vacunathon 4 a wordo bon bishita. Hopi hende a vacuna

Siman pasa minister Dangui Oduber conhuntamente cu Dvg, SvB y Azv a anuncia e vacunathon 4 cu lo mester tuma lugar 11 y 12 september. E vacunathon aki tawata hopi importante considerando e e situacion actual di Covid-19 nan Aruba cu e variante Delta y tambe e demanda cu tin pa vacuna na Aruba.

E situacion actual na Aruba ta un tiki mas mihor. E cantidad di casonan ta bahando y hospitalisacion tambe. Tin un gran cantidad di patient cu Covid ta wordo manda Colombia y esaki ta pone hopi presion riba gastonan di azv.

Nos a haci un yamada na comunidad di Aruba pa bai masalmente vacuna y nos ta hopi contento y agardecido cu un biaha Aruba a responde na e yamada pa bai vacuna. For di mainta trempa nos a nota e entusiasmo den nos hendenan pa vacuna y e dia tawata uno hopi fructifero y exitoso.

Nos a pone como meta pa nos por vacuna entre 800-1000 persona e weekend aki pa e promer shot y nos a logra 814



nan promer shot. Un total di 1820 a haya nan di dos shot. Despues di e weekend aki e grado di vacunacion a yega casi 75% pa esnan riba 12 anja cu ta algo excepcional pa Aruba.

Como minister di salud mi kier a gradici di curason un biaha mas cada un persona. Cu a bai vacuna, ministerio di turismo, salud publico y deporte, henter e team di vacuna di Dvg, tur e

voluntarionan di SvB/azv, ATA, Ahata y sigur un danki special na Ritz Carlton pa pone nan ballroom disponibel un biaha mas pa logra un otro vacunathon super exitoso.

Minister Oduber kier a gradici SVB, AZV, Rotary, WGK, POH, VP voluntarionan, Imsan, HIAS, Roteract, EMT, DVG, MinTVS, AruBus, Ritz Carlton, crisis team, KPA y ARX security

pa tur nan cooperacion. Un gradicimiento special na tur e 95 voluntarionan pa haci e vacunathon exitoso atrobe.

Ban sigui cuida, ban sigui laban nos mannan frecuentemente, ban sigui mantene distanciamiento social, ban sigui bisti masks y ban tur hunto den union sali for di e crisis aki. Mi ta convenci cu hunto den union nos lo vence.

## COVID-19 na Aruba 19 caso nobo, 350 activo

Segun resumen di diadomingo, 46 persona a recupera y un total di 19 caso nobo di COVID-19 a keda registra cual 3 ta no-residente y 16 ta residente. E cifranan aki ta representa un 'Positivity rate' bou di nos residentenan di 13%. E cantidad di casonan activo di COVID-19 pa awe ta 350 y cantidad di fayecidonan relaciona cu COVID-19 ta 155. Datos ta ilustra casonan nobo di COVID cu un average semanal di 33 caso pa dia y un averahe di 'positivity rate' semanal di 15% pa dia.

Actualmente na Aruba tin 36 persona interna debi na COVID di cual 9 ta den ICU y 27 riba piso general y na Colombia tin actualmente 25 persona den Cuido Intensivo.

ULTIMO INFORMACION			
Casonan di Corona Virus na Aruba 12 di September 2021			
12/9/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	19	16	3
Activo	350	315	35
Recupera	14571	13256	1315
Positivo	15076	13723	1353
Morto	155	152	3



# Chauffeur sin rijbewijs cu pa joke a core zig zag dilanti miembro di prensa riba Green Corridor a haya boet y a keda na pia



Diasabra madruga a drenta informe di un auto cu ta coriendo malisimo riba caminda y tabata bay e banda robez di e caminda riba e Green Corridor, meora a dirigi un patruya

na e area. Un patruya tabata warda na e rotonde banda di Drive-Inn y a wak e auto y a bay su tras y a para esaki na Kibaima. Eynan polis a compronde cu e chauffeur no

tin rijbewijs y cu ela nota un miembrondi prensa su tras y ela cuminsa haci wega den trafico. Polis a dun'e un boet y a pone cana bay su cas te na Gasparito!

## Auto sin documento riba caya y chauffeur a keda na pia

Diabierna merdia, polisnan di San Nicolas cu ta bezig ta partuya den e caya di Maria Van Oranjestraat a para un Un Chevorlet color shinishi pa un control rutinario.

Aki, polis a bin tumanota cu e auto aki no tin ni un punta di papel. Mesora a pone e ocupantenan den e auto baha y a solicita Takelwagen pa hiba e auto warda di polis.





# DURANTE AUGUSTUS ARUBA A RICIBI 80.230 BISHITANTE

## IMPACTO DI VARIANTE DELTA A CONDUCCI NA REDUCCION

Aruba Tourism Authority ta informa cu pa luna di augustus nos destinacion a ricibi un total di 80.230 bishitante 'stay-over'. Si compara luna di augustus 2021 cu augustus 2019 -cu tawata e ultimo aña normal di turismo, por deduci cu Aruba a recupera cu 83% di locual a wordo ricibi na augustus 2019. Remarkabel ta e hecho cu Hulanda ta muestra un crecemento di 34% compara cu augustus 2019.

### RECUPERACION DI NOS TURISMO

Aruba ta sigui recupera fuerte desde e re-apertura di nos frontera na juli aña pasa y por mira e tendencia di recuperacion mensual pa e aña aki ta muestra bon. Sinembargo despues cu CDC a pone Aruba den e categoria 4, por a nota cu e grado di recuperacion pa augustus a reduci pa loke ta bishitantenan pa nos destinacion.

Pa e prome 8 luna di 2021, Aruba a ricibi un total di 506,795 bishitante.

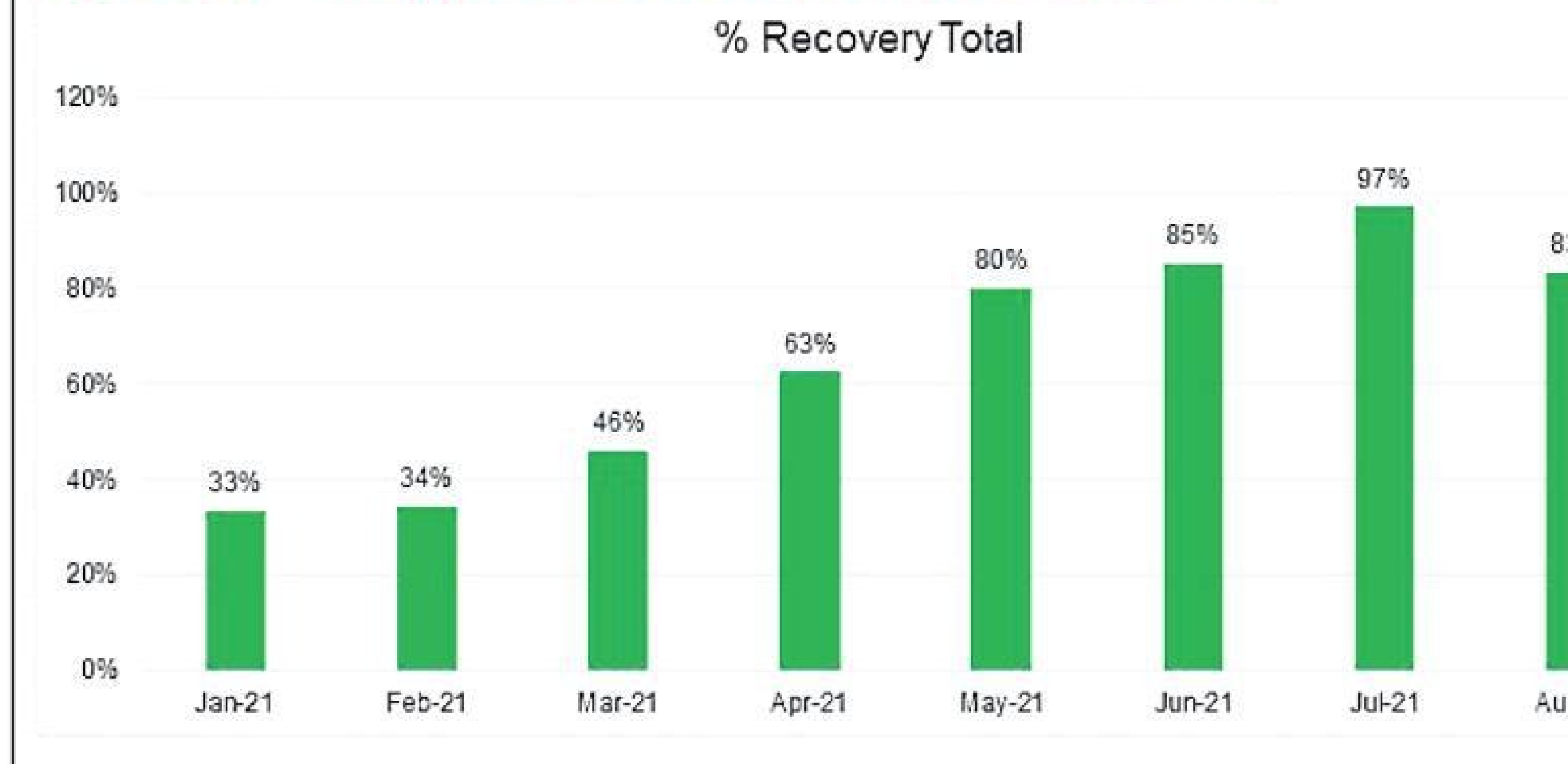
E proyeccionnan pa di dos mita di aña ta muestra cu lo por sigui duna un adelanto y ta proyecta pa cera 2021 cu un recuperacion di 74% di turismo compara di loke Aruba ricibi na aña 2019.

Aruba ta wordo representa den tres diferente continente. Norte America ta e mercado mas fuerte y entre januari pa augustus 2021 un total di 446,499 bishitantenan Norte Americano a bishita Aruba. Esaki ta 88.1% di total di nos turistanan. Durante e mesun temporada, Europa a trece 28,566 turista pa Aruba cu ta 5.6% di e total di bishitantenan. Un total di 18,236 turista cu ta representa 3.6% tawata procedente di Latino America. 2.7% -cu ta 13,494 bishitante, a bishita nos isla for di otro partinan di mundo.

### TURISMO CRUCERO

Na juni Aruba a habri atrobe pa ricibi turismo crucero y na augustus 2021 un total di 12,342 pasaheronan crucero a

### Recovery – Monthly arrivals 2021 compared to 2019



bishita nos isla riba 9 diferente barco. Turismo crucero lo sigui ta un proceso di recuperacion gradual. Di juni pa augustus 2021, Aruba a yama bonbini na un total di 20,861 pasaheronan crucero, cu a bishita nos isla riba 16 diferente barcon den e periodo aki.

Ta bon pa recorda cu e situacion di e barconan crucero ta recuperando y ainda tin barconan staciona den un asina yama 'Warm lay-up' cual kiermen cu e barco ta riba un standby, wardando riba instruccion na momento cu operacionnan re-inicia. E actividad aki ta produci cierto entrada pa nos economia entre otro unda e barconan ta abastecer nan productonan localmente. No tin turista riba e barconan pero solamente e minimo na tripulante (skeleton crew) y nan mester cumpli estrictamente cu tur protocol local y internacional pa loke ta e pandemia actual.

Poco poco nos industria di turismo lo 'normalisa' bek cu ahustacionnan pa asina tene e seguridad di e bishitantenan como tambe e localnan na prome luga.

### TOURISM CREDITS / CENTRAL BANK OF ARUBA

Di acuerdo cu Banco Central e asina yama 'Tourism Credits' (cual anteriormente tawata wordo yama 'Tourism Receipts') pa e prome kwartaal di aña 2021 a contribui cu AWG 554.5 miyon den nos economia, cu ta 46% menos compara cu e mesun temporada na 2020. Esaki naturalmente ta debi na e pandemia global di Covid-19 unda Aruba tambe a cera su fronteranan temporalmente.

### E IMPORTANCIA PA VACUNA Y SIGUI MANTENE NOS MES NA E PROTOCOLNAN

Aruba Tourism Authority ta sigui traha fuerte riba e recuperacion turistico, enfocando no solamente riba cantidad di bishitante, pero tambe riba e maneho solido di e organizacion di A.T.A. y e maneho duradero di nos producto turistico.

E participacion di nos comunidad pa loke ta trata vacuna y pa mantene nos mes na e protocolnan estableci door di diferente instancia ta masha importante pa baha e cantidad di casonan positivo di Covid-19 y su variantenan na Aruba.

Asina nos economia ta recupera y por sigui progresa.

Corda cu solamente hunto nos por vence pa asina nos isla y su turismo por sigui florece!



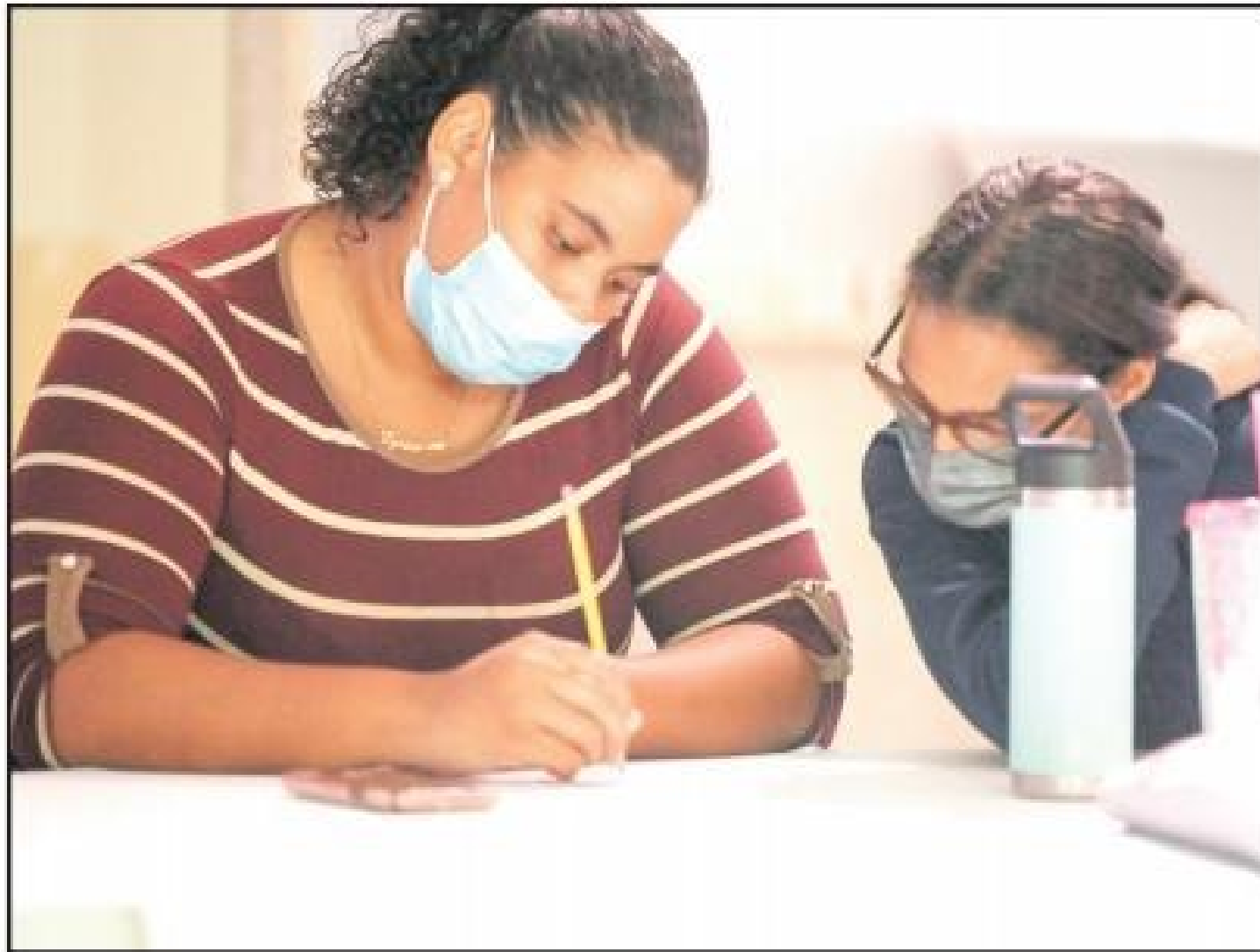
**Pa abona na SOLO DI PUEBLO**

**Yama 585 9500**  
of manda nos un e-mail na [solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)

*Entrega tur dia te den bo porti cas*



# Pitch Time ta sigi apesar di e reto cu Covid 19 y ta drentando den su fase principal



E proyecto Pitch Time ta un proyecto di CEDE Aruba cu ta dedica na forma lidernan nobo na hobennan den nos comunidad. Hobennan durante e pandemia tambeta sufri cu e normal nobo unda nan mester acepta cambianan for di nan forma di biba diario. Mester acepta hopi mas regla y cada rato ta pone y kita restriccion door di e pandemia cu ta trece confucion pa nan. Esaki ta pone cu e hoben su interes ta baha of e ta bai busca su mesun zona di comodidad cu no tur ora ta positivo of educativo.

Den luna di mei ultimo a start cu e di dos edicion di e proyecto aki y a haci un sondeo pa mira kico ta locual e hobennan ta mas interesa aden. Hopi hoben tabata pidi pa haci algo diferente specialmente pa na salud mental. A tuma CEDE un tempo pa asina pensa riba algun idea y adapta esaki na beneficio di nos hobennan.

A start cu un "Barrio Edition" unda hobennan mes mester a traha un proyecto pa nan barrio unda nan por involucra nan mes trahando riba projectonan positivo. Proyecto cu ta beneficia

henter un barrio cu ayudo di habitantenan mes. CEDE a ricibi 20 proyecto di cual 15 lo mester a bay pa di dos ronde. Na caminda ta tin sorpresanan di falta di interes, hobennan cu a dicidi di sigi studia den exterior, hobennan cu mester a sali bay traha door di situacion na cas y otronan cu no a bay over etc.

Na Juli durante diferente diasabra hobennan mester a ricibi tur preparacion di expertonan pa asina nan por carga cualkier proyecto. Lamentablemente mester a para e cursonan mirando cu e pandemia su 3er wave a pone cu atrobe a pone restriccionnan cu a stop cursonan y asina algun proyecto a cay afo. Bunita ta cu ora algun hoben no tabata por a sigi pa motibo cu a move e fecha cu algun siman, otronan a tuma e iniciativa pa tuma un proyecto over di esun cu no tabata por mas.

Asina nos tin 12 proyecto cu lo drenta den e fase di Pitch weekend benidero. Un danki sigur na e companianan cu ta kere den nos hobennan y nan proyecto cu ta SETAR

Aruba, Aruba Bank, FCCA y AAA. Nan ta pone fondo y un persona di nan compania na disponibilidad pa yuda guia un proyecto si ta necesario. Cada hoben (youth leader) tin un team di 5-10 hoben entre 14-25 anja y tambe nan tin un Youth Coach (cu a yega di presenta caba den PT) pa yuda guia e proyecto. E anja aki nos por conta cu 7 lider boluntario nobo y casi 65 hoben cu ta prome bez ta yuda como boluntario. Den total nos ta conta cu 100 hoben.

E hobennan ta den full preparacion pa asina haci nan Pitch mihor posibel cu algun Projectonan interesante y innovativo. Un gradicimento na Dave Martinus, action coach, Reach your goal foundation, Christina Tromp budget coach, Mark Benson public speaking, Alberto Groeneveldt Pitch strategy.

Ta planea pa haci e Pitch event e weekend aki na Aruba TV hunt cu High Performance pa asina Aruba completo por mira nos hobennan talentoso.

Adhunto pics di training



Minister Xiomara Maduro di Finansa ta informa:

# CFATF a presenta e resultado preliminar di Aruba su evaluacion di AML/CFT

## Na november proximo lo trata e resultado den e reunion plenario di CFATF

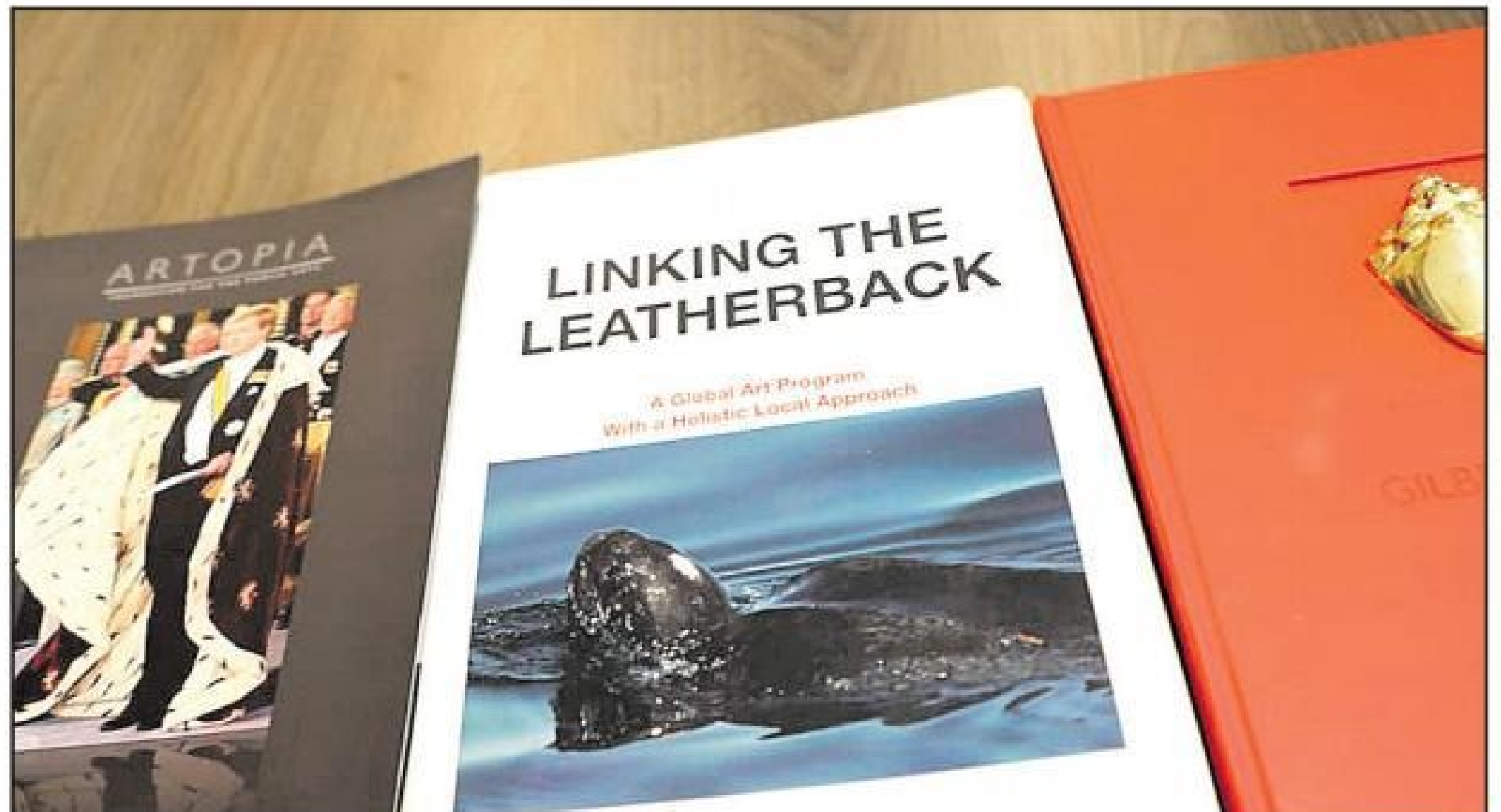
E ultimo dos siman e integridad di Aruba su sistema financiero a wordo evalua pa Caribbean Financial Action Task Force on money laundering CFATF den evaluacion AML/CFT. Diabierna ultimo Minister President, Minister di Husticia y Minister di Finansa a haya un presentacion di e 'preliminary findings' for di e team di ehecutivo di CFATF den presencia di e miembronan di e team di Aruba. E resultado final di e evaluacion lo ser trata den e Reunion Plenario di CFATF na november proximo. Minister Xiomara Maduro ta gradici tur persona y instancia cu a brinda informacion y cooperacion pa asina e team por a evalua Aruba.



**RADIO ARUBA**  
**91.5 FM**  
**E VOZ DI PUEBLO**



# Minister di Cultura a ricibi bishita di e artista Gilbert Senchi y ARTiosa



- Siman pasa Minister Xiomara Maduro di Cultura a haya bishita di e artista Arubiano di renombre internacional sr. Gilbert Senchi kende presenta e mandatario su catalogo di obranan di arte cu a keda comiciona local y internacionalmente. Sr. Senchi ta conoci pa su obranan di arte publico na Aruba, manera

Lolita y Monumento pa Piscadornan Perdi, pero su catalogo ta yena di obranan cu ta exponi den exterior. Sr. Senchi a splica tambe mas di e obra publico Driekel destina pa Aruba, pero cu interes internacional pa e obra den otro continente.

Den tapara tambe tin un obra pa Oranjestad pa



cual ta trahando ainda riba e detayes. Aruba por ta orguyoso di e talento di sr. Senchi. Minister Xiomara Maduro ta gradici sr. Senchi y sra.

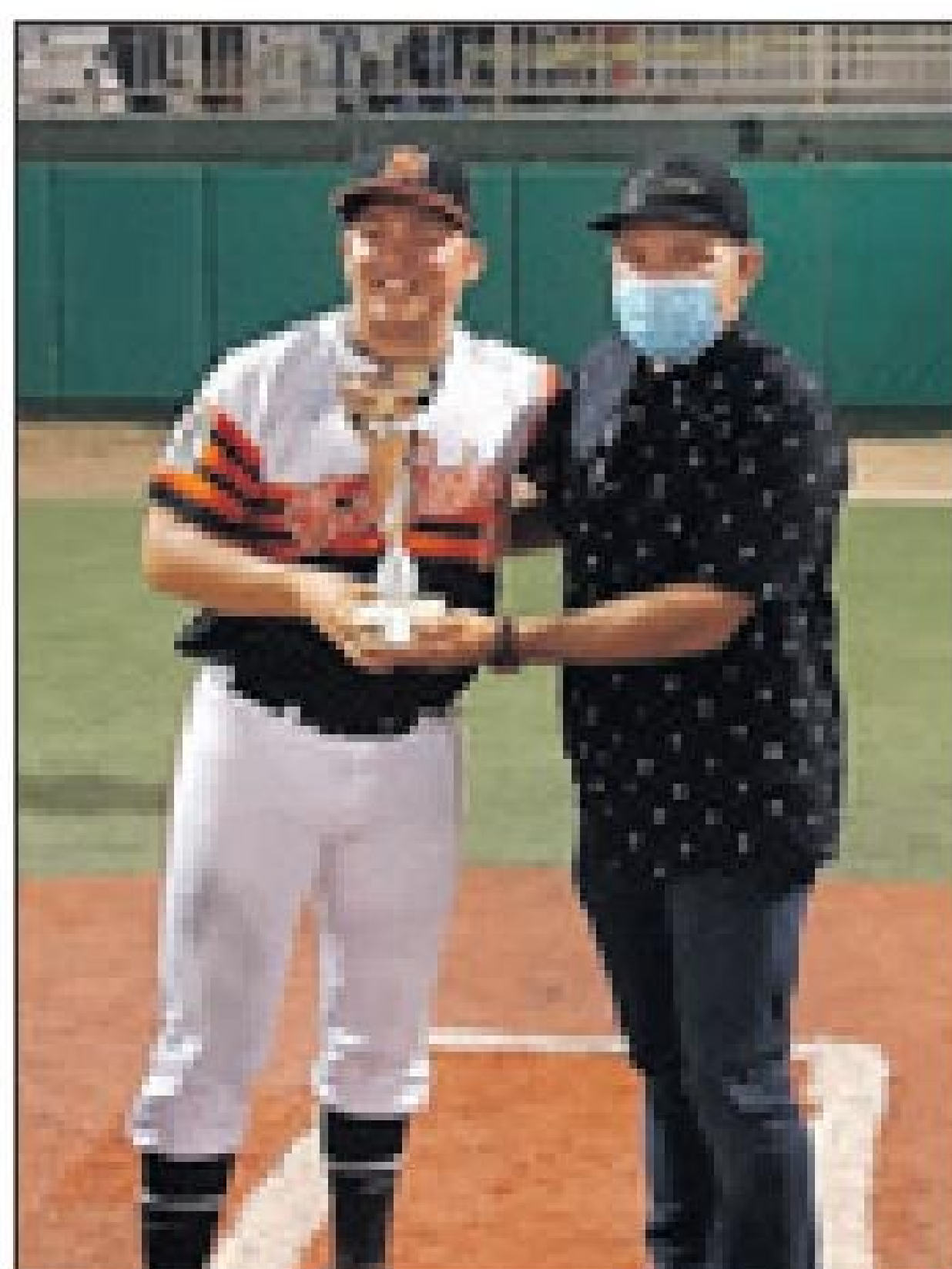
Mirla Passchier di ARTiosa pa e bishita y splicacion amplio di e obranan di arte di nos talento local di renombre

internacional. Aruba ta keda pendiente pa por admira mas obra di e man talentoso di sr. Senchi.





# PARLAMENTARIO ENDY CROES A ENTREGA TROFEO DI CAMPEON NA ATCO INDIANS



Parlamentario Endy Croes futuro Minister di Enseñansa y Deporte a hasi entrega oficial di e premio di MVP na Gerald Tromp y

titulo maximo di Campeon di baseball AA 2021 na Eugene Helder manager di ATCO INDIANS. Parla-

mentaria Gerlien Croes a entrega premio di sub campeón na Red Machine. Diasabra ultimo ATCO INDIANS ta derota Red

Machine riba veld di Nady Croes/ Crismo Angela y asina titula campeón di campeonato di baseball AA 2021. Pabien na ATCO INDIANS y Red Machine y tur atletanan cu a participa na campeonato AA. Pabien na umpires, scor-

ers, medianan cu a transmiti e weganan y tur cu a yuda organisa e campeonato.

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**  
Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
585-9500





# Caso di maltrato na Bushiri a bin resulta pikmento riba un mucha

Diasabra merdia a drenta informe di un caso di maltrato na Bushiri, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un caso unda un grupo di mucha ta pik y molestia un otro mucha.



Polis a sali bay enbusca di e grupo cu ta haci esey pa hala nan atencion.



## Chauffeur no a regula su velocidad ni a mantene distancia a bay dal tras di auto su dilanti na e rotonde Noord



Diasabra merdia a drenta informe di un accidente pazuid di e rotonde Noord panort di Misa Santa Anna, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu e chauffeur di e van bay-

endo nort no a regula su velocidad ni a mantene distancia a bay dal tras di e Honda Fit su dilanti. Afortunadamente ningun hende a resulta herida. Nos a compronde cu un di e chauffeurnan no tabata tin rijbewijs.

**Pa abona na  
SOLO DI PUEBLO**

**Yama  
585 9500**  
of manda nos un  
e-mail na  
**solodipueblo@gmail.com**

*Entrega tur dia te den  
bo port'i cas*



# Nissan Cube a subi sali dilanti un Nissan Versa sin dun'e preferencia y a ocasiona un accidente

Diasabra atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida dilanti Anytime na Paradera, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu e chauffeur di e Nissan Cube biniendo for di Rooi Afo a subi sin duna preferencia na e Nissan Versa biniendo for di Oranjestad y nan a dal den otro. Debi na e impacto un persona a resulta herida na yegada di e ambulans a atende e victima cu tabata keha di dolor na su braza na e sitio mes.



**SOLO**  
De Pueblo

## Segun estudio: *Bebe koffie por yudabo biba largo*

Den un estudio nobo a porpona mas bon noticia pa amantenan di koffie. Bebe koffie ta asocia cu un menor riesgo di morto prematuro, practicamente independiente di e cantidad cu bo ta bebe y si ta of no cafeina, ta conclui un articulo publica dialuna na JAMA Internal Medicine.

“Nos a observa un asocion inverso di bebemento di koffie cu mortalidad, incluyendo entre participantenan cu a reporta di ta bebe por lo menos un kopi pa dia, te cu ocho of mas kopi pa dia como tambe esnan cu ta bebe koffie filtra, instantaneo y descafeina,” dr. Erikka Loftfield, kende ta investigador principal di e estudio y un investigador na e Instituto Nacional di Cancer, a bisa.

E investigadornan a usa datonan for di e Estudio di UK Biobank, caminda cu un grupo grandi e adul-

tonan Britanico a completa cuestionarionan di salud, a pasa saminacionnan fisico y a provee muestranan biologico. Pa e estudio actual, e investigadornan a analisa informacion provei door di mas of menos 500 mil hende, kende a contesta preguntanan riba nan consumo di koffie, habitonan di humamento y bebemento, historia di salud y mas. Durante e estudio di un periodo di 10 aña, mas of menos 14,200 persona a fayece.

E investigadornan a haya beneficianan di longetividad asocia cu casi tur nivel y tipo di consumo di koffie. Riesgo di reduccion a baha masha poco dependiendo con hopi un hende ta bebe koffie, su contenido di cafeina y si tabata instantaneo of ground. Pero por lo general, relativo na no bebedonan, kendenan ta bebe un koppie di koffie pa dia, tabata tin un 8% di ries-

co mas abao di morto prematuro – un averahe cu a hisa un tiki mientras cu e consumo a aumenta, escalando na 16% di esnan cu ta bebesies of hasta shete cup diario, prome cu baha na un 14%, pa esnan cu ta bebe ocho of mas cup pa dia.

E rapides caminda cu un persona ta metabolisa cafeina, parece no ta muestra di afecta e longetividad, aunke den investigacionnan anterior ta sugeri cu consumo di koffie por ta relata na aumento di riesgo di presion di sanger y atake di curason entre hendenan cu tin cafeina metabolisa slow. Pero e estudionan ey solamente ta mira bebemento di koffie despues cu un malesa sosode y no por samina riesgo di mortalidad por lo general, manera cu e ultimo documentacion a haci, Loftfield a bisa. Usando e estudio Biobank tambe a permiti e investigadornan pa

investiga un cantidad grandi di informacion genetico, incluyendo esun relaciona na metabolismo di cafeina, cu ta permiti pa analisisnan mas robusto.

E hayasgo aki, combina cu loke ta e aparente efecto di longetividad di koffie decaf, ta sufrí cu no ta e cafeina tin e mecanismo di extension di bida funcionando den e java (koffie), Loftfield a bisa. Pero debi na e estudio actual tabata observacional, nificando cu e ta muestra solamente e patronchinan den un dataset existente, ta posibel pa bisa cu, of hasta si koffie ta realmente responsabel pa evita morto, of ta asocia cu un bida mas largo.

“Nos conocimiento actual di koffie y salud ta primaramente basa riba hayasgonan di estudionan observacional,” Loftfield a bisa. “Pa compronde miho e mecanismonan potencia kedando al



marco di e asociacionnan observa di koffie cu varios resultado di salud, estudionan adicional ta necesario.” Sinembargo, e estudionan di Loftfield a join un grupo grandi a haya beneficianan di salud asocia cu koffie. Y aunke algun estudio anterior a link koffie y otro bebida cayente na cancer, e Organizacion Mundial di salud luna pasa a conclui cu tin evidencia inadecua pa yama koffie un carcinogeno.

“Nos estudio a provee mas evidencia cu bebemento di koffie por ta parti di un dieta saludabel y ta ofrece resiguranza na bebedonan di koffie,” Loftfield a bisa.





# ALIMENTO Y HABITONAN CU TA PROVOCA LACHINAN PREMATURO

Si ta bon, ta wordo pensa cu lachinan ta consecuencia di embehecimento, e reciente investigacionnan ta indica cu no solamente e paso di tempo ta provoca e marca y "surconan" aki riba e cuero, vooral e cara.

Alimentacion y cierto habitonan no saludabel ta loke cu ta causa e problema aki, un "pesadiya" real pa e hende muhe.

Loke si bo mester sa ta cu e lachinan ta debi na embehecimento, loke no ta corecto ta pensa cu embehece ta ora cu cumpli aña, ya cu ta existi di manera prematuro of induci y na esey ta loke tin cu evita. Si na su bes nos ta suma e hecho cu, cual e edad ta e division celular ta haci'e mas lanto y ta provoca cu e elastina, e hidrogeno y humedad ta disminui riba e cuero, ta duna como resultado, e "lachinan" asina temi.

## Tiponan di lachi

Lachi por wordo clasifica den tres grupo grandi segun su origen, aparicion of profundidad:

- **Lachinan gravitacional:** Esakinan ta wordo causa pa e gravedad pasobra e forza ta actua riba e cuero y ta "strecht" bay abao. E resistencia riba esaki ta deteriora den e gennan di cada persona y e tipo di dermis cu e tin, mescos cu e cuidado cu ta wordo aporta. Un di e lachinan gravitacional mas frecuente, ta ubica na banda di e boca, rek e lipnan bay abao.
- **Lachinan dinamico:** e origen ta e movimiento di e musculonan presente den e cara, es decir, loke ta usa pa hari, papia, huma, etc. E patronchinan di movimiento ta e causa di un lachi diferente den cada persona. Por ehempel, si ta bebe cu sorbete of ta tuma un thee, lo bay tin lachinan diferente cu si nos gesticula hopi pa papia. E ta bira ainda mas evitante si ta perde e elastina y colageno. Esunnan riba e lipnan, frenta y e "patanan di gai" rond di e wowonan ta esunnan mas conoci.
- **Lachinan di origen mixto:** Ta wordo causa pa un combinacion di e dos gruponan anterior,



es decir, gravedad y movimiento. Un ehempel cla ta esun di nek, cu ta aparece pa motibo di gravedad y tambe pa e repiticion di e gesto di "afirma."

Cualnan ta e custumber di provoca lachi?

Ademas di e efecto natural di cuero y e paso di tempo, algun persona ta presenta lachinan siendo mas hoben cu e otro. E razon? Door di no hiba e habitonan saludabel, ya cu ta provoca e marcanan den e cara ta:

- **Bebidanan alcoholico:** E deterioro di un persona cu ta bebe tur dia of bastante durante finnan di siman, por ehempel, ta haci cu ta resta dos aña di e bida normal di e cuero.
- **Sedentarismo:** ta wordo comproba cu door di falta di ehercicio semanal ta causa lachi na e cuero.
- **Insomnio:** No drumi bon ta vincula cu embehecimento prematuro di e dermis, ya cu e sueño ta stimula e produccion di un hormoon cu ta yuda produci y reduci e renobacion di colageno.
- **Exceso di solo:** Si bo pasa bo dia ta haya un kleurtje extra, e rayonnan di solo lo haci cu bo liñanan di expresion aumenta, ademas di provoca engrosamento di e dermis, mancha y hasta e posibilidad di sufri di cancer di cuero.
- **Sigaria:** Esaki tau n custumber hopi malo pa motibo di varios factor. Pa loke ta referente lachi, pasobra e nicotina no ta permiti cu e cuero ta "hala rosea". Ademas, e hecho di "pita" e sigaria, ta haci cu e lachinan ta marca mas

cia, en particular por causa lachi, ya cu ta door di efecto secundario di medicacion of door di e malesa riba su mes. E ekilibrio di e organismo of tin biaha ta dificil di mantene.

- **Perdida repentino di peso:** Esnan cu tin sobrepeso y ta baha esaki rapidamente, no solamente ta muestra cambio relaciona cu e kilonan, sino tambe nan ta parece mas "bieu". E vet subcutaneo ta bay yenando e surconan y ta parece



rond di e boca, vooral e lip parti ariba.

- **Stress:** E sintomanan ta similar na esun di insomnio. Ta nervioso of bao di presion ta sinonimo di caranan bieu, aparicion di lachi, cabey blanco y alopecia (caida di cabey)
- **No desayuna:** Ta un eror frecuente y "actual" di sociedad, cu no ta desayuna manera mester ta, pa falta di tempo of di custumber. E prome cuminda di dia ta debe ta esun di mas importante di henter e hornada y si e ta sano of balansa, ta hopi mas miho.
- **Rencor:** Personanan cu ta acumula rencor y reprochenan bieu, ta presenta un aumento den e actividad di su sistema nervioso, pa cual ta empeora su calidad di sueño y su estetica.
- **Cos dushi:** Un alimentacion cu ta basa riba sucu, no solamente ta causa sobrepeso y obesidad, sino cu ademas tin mayor riesgo di padece diabetes, lachi y acne.
- **Enfermedad:** Algun dolen-

cu e cuerto ta stretched, pa cual, door di baha peso, esey ta cambia completamente.

## Alimentonan cu ta causa lachi

E principal enemigo di e cuero bunita y hoben ta sucu. Pero atencion, no solamente e dessert, chuculati of cos dushi, sino tur alimento cu ta provoca "glicacion", es decir un reaccion entre e hidratonan di carbono, proteina y vetnan, e temperaturanan halto. Evita marina carni, cushina pisca cu batata, reduci e cantidad di cuminda traha riba keintura halto (semper cu candela abao of modera, aunke e tarda mas tempo den prepara) y no bebe hopi likido durante cuminda.

Por contrario, come mas berdura y fruta na luga di sucu, pasobra e promenan ta elimina e radicalnan liber cu ta produci e di dosnan. Y ademas, nan ta rico den antioxidante, no ta engorda y ta dushi. Lo bo por luci bo cara varios aña mas jovial.



# Bucuti & Tara y Aruba Ta Gana Travel + Leisure 2021 World's Best Awards Como Top Den Caribe y Mundo

EAGLE BEACH, Aruba – September 12, 2021 – Globalmente hendenan a cuminsa biaha atrobe y e miembronan di e prestigioso Travel + Leisure a declara Bucuti & Tara Beach Resort como un di e mihor experiencianan di biahe den Caribe. Anuncia 8 di September, Bucuti & Tara a sali riba e lista di Travel + Leisure's 2021 Top 25 Resort Hotels in the Caribbean, Bermuda, and the Bahamas.

Bucuti & Tara ta e unico hotel na Aruba cu a ricibi e honor aki. Nos propio Aruba tambe a wordo nombra como e No. 3 riba e lista di The Top 25 Islands in the Caribbean, Bermuda, and the Bahamas y No. 18 den The Top 25 Islands in the World.

E premionan anual di World's Best Awards ta celebra e miho islanan, hotelnan y aerolineanan y ta wordo nombra door di e lesadornan di Travel + Leisure. E participan-tenan por a vota na comienso di aña y nan por a vota pa e luganan cu nan a bishita den e ultimo 3 aña, tanto como prome cu e pandemia como durante.

Travel + Leisure a reconoce e efectonan drastico cu COVID-19 tawata tin riba e industria di biahe, y a agradeci su miembronan pa a cuminsa biaha atrobe, mientras animando otro nan pa cuminsa explora mundo atrobe. E medio a comparti "un excelente hotel ainda por pone un sonrisa riba bo

cara, vooral ora tur cos rond dibo ta sinti caotico."

E ganadornan den Caribe a wordo nomina door di votadornan pa nan prioridad pa privacidad y duna fabor na hotelnan mas chikito, cu hopi espacio of completamente aisla. Bucuti & Tara semper a ofrece su huespednan hopi espacio, privacidad y tranquilidad como un adults-only resort. E pandemia a crea un oportunidad pa e resort eleva su concepto di social distance door di ofrece hopi espacio liber den un ambiente sumamente romantico. E protocolnan hi-tech y grado hospitalario contra COVID-19, a wordo alaba door di e resort su huespednan pa a duna nan e oportunidad pa pasa un vakantie trankilo y memorabel.

"Nos ta sinti honra y agradecido un biaha mas na e Travel + Leisure magazine y na tur e votadornan cu a selecciona Bucuti & Tara como ganador di 2021 World's Best Award," Ewald Biemans, doño/CEO di Bucuti & Tara Beach Resort ta conta. "E vakantie di mas saludabel, seguro y romantico ta wordo haya kinan na Bucuti & Tara y na nos dushi isla natal y ganador di Travel + Leisure winner, Aruba!"

Travel + Leisure's World's Best Awards por wordo mira den nan revista di Oktober.

E ultimo noticianan

## TRAVEL + LEISURE

E premionan di Travel + Leisure ta forma parti di un serie di premionan duna na Bucuti & Tara durante e ultimo aña. Na principio di zomer, Tripadvisor a nombra Elements (e restaurant di e resort) como No. 2 Top Places for Date Night na Mundo. Wine Spectator, e autoridad di mas grandi di biña na mundo, tambe a honra Elements pa e di tres aña consecutivo cu su Award of Excellence.

Pa mas informacion, bishita Bucuti.com.

Mas Informacion Tocante Bucuti & Tara Declara como e prome CarbonNeutral®/net zero hotel den Caribe na Augustus 2018, Bucuti & Tara Beach Resort ta un di e Top 10 Hotelnan pa Romanticismo na Mundo (pa di 3 aña consecutivo), No.

1 Hotel den Caribe, No. 1 Hotel pa Romanticismo den Caribe (pa 6 aña consecutivo) y No. 3 Hotel pa Servicio den Caribe. Aruba su principal boutique resort pa adulto so, ta wordo dirigi door di e hotelero y ambientalista renombra, Ewald Biemans, nombra door di Caribbean Journal como e 2017 Caribbean Hotelier of the Year. E resort ta situa alrededor di e santo blanco di Eagle Beach, locual ta e hogar pa tortuganan marino protehi y a nombra como un di e "Dream Beaches of the World."

Bucuti, awo conoci como e Experiencia di Biahe di Mas Seguro y Saludabel danki na su protocolnan di seguridad hospitalario contra COVID 19 y Aruba su Health & Happiness Code seal, tin 104 guestrooms, suites and penthouses. E ta ofrece

sunloungers y sombra pa cada huesped; infinity pool di awa fresco; spa; WiFi; y un iPad cu Skype complimentary pa uzo diario. Cuminda saludabel y premia por wordo disfruta na Elements (dilanti lama), Tara Lounge of cu private beach dining. Reserva exclusivamente pa su huespednan, e recientemente renoba Sand-Bar ta ofrece cocktails di calidad halto y live-music hunto cu Caribe su prome Healthy Hour.

E resort ta TAG Approved® como un LGBTQ-friendly hotel. Bucuti, un leader mundial pa turismo sostenibel, tin e proximo eco-certificacionnan: LEED Gold, Green Globe Platinum y Travelife Gold y a wordo nombra e Resort di Mas Sostenibel na Mundo na 2016 door di Green Globe.



## TENE NA CUENTA E USO DI TAPA BOCAS



# PRONOSTICO DI TEMPO

VALIDO TE DIALUNA 13 DI SEPTEMBER 2021, 18:00 ORA.

ELABORA DIADOMINGO 12 DI SEPTEMBER 2021 17:00 (21:00 UTC)

## TEMPO:

AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO

DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO TE BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS  
TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 6:42 PM  
SUBIDA DI SOLO : 6:29 AM

## BIENTO:

MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI DIRECCION GENERALMENTE OOST;

FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO).

DEN DIA FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;  
FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO).

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:  
DEN PROXIMO 24 ORA NO TA SPERA CAMBIONAN GRANDI  
DEN E WEER CU TIN ACTUALMENTE. UN OLA TROPICAL  
A PASA BAI WEST CU MAYORIA DI WEER ACTIVO PA  
NOORD DI REGION LOCAL. SINEMBARGO, HUMEDAD  
LAGA ATRAS PA E SISTEMA AKI POR PRODUCI UN  
AWACERO PASAJERO RIBA CIERTO PARTI DI E ISLA.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:  
TA SPERA UN ESTADO DI LAMA LEVE NA PARTINAN  
PROTEJE, Y MODERA NA PARTINAN ZUID. NA PARTINAN  
OOST TE NOORDWEST LAMA LO TA GENERALMENTE  
MODERA  
CU OLANAN ENTRE 3 PA 5, LOCALMENTE 6 PIA.

AVISO/ ALERTA:  
NINGUN

FENOMENONAN SPECIAL:  
NINGUN

## TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:

UN AREA DI MAL TEMPO TA SITUA DEN PARTI ZUID  
DI GOLFO DI MEXICO A SIGUI DESAROYA Y AWOR TA  
TORMENTA TROPICAL NICOLAS. NICOLAS TA MOVE  
NOORD-NOORDOOST DI VERACRUZ, MEXICO Y NO  
TA UN PELIGER PA AREA DI CARIBE.

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:  
1 TO 3 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y  
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 33 / MIN 28 / 0.0 MM  
WESTPUNT: MAX 33 / MIN 28 / 0.0 MM  
STA ROSA: MAX 33 / MIN 28 / 0.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:  
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO TE  
BREVE.

BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST I MODERA TE  
BASTA FUERTE; FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN  
RAFAGA;

TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 33 / 28

## Tur Mucha bon vacuna

Gratis y  
confidential



### Pa Kiko?

Pa proteha y garantiza e bienestar y salud di  
tur mucha cu ta biba na Aruba.

### Ken?

Tur mucha di 0 pa 12 aña cu ta biba ilegal  
na Aruba.

### Con lo hacie?

Lo duna e vacunanan necesario pa completa e schema di vacunacion contra Sarampi, Bof  
(Cacheton), Rubella (Sarampi Aleman), Difteria, Tetanus, Kinkhoest, Polio, Pneumococ,  
Hepatitis B y HPV (Human Papilloma Virus).

### Na unda?

Na e Wit Gele Kruis of e Seccion Cuido Salud Hubenil (JGZ)  
cu ta e instancianan  
na Aruba encarga pa vacuna muchanan 0 pa 12 aña.

	Telephone	Whatsapp	Email
WGK Noord	281-4514	594-8439	swgk.noord@witgelekruisaruba.org
WGK Dakota	281-4515	594-8476	swgk.dakota@witgelekruisaruba.org
WGK Santa Cruz	281-4517	594-8437	swgk.stacruz@witgelekruisaruba.org
WGK San Nicolas	281-4523	594-8443	swgk.sannic@witgelekruisaruba.org
Cuido Salud Hubenil (JGZ)	522-4294		jgz@dvga.aw

Corda e servicio aki ta gratis y tur informacion lo keda personal y confidential

Pa mas informacion por subi e website: [www.dvg.aw/turmuchabonvacuna](http://www.dvg.aw/turmuchabonvacuna)



King's & Queen's  
Barber / Salon

GIVING YOU A LEGENDARY HAIRCUT WITH A  
TRADITIONAL SERVICE

Macuarima #57

tegen over winston baseball  
stadium, Sta Cruz

Give us a call

+297-743-1908







# SERVICIO Y COMPRA


**OBITUARIO**

Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.  
Nos tin 2 pakete pa ofrese

Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto  
ser dera  
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia Afl 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto  
ser dera  
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina  
na 585-9500 of na 741-4554 puntra pa  
Janila Henriquez

## Ta buska cas pa huur

Call 5645064

## Ta buska cas pa compra



## Construction

Drecha dak, coriente, verf,  
Welder, plumbing, metsla,  
Carpinte y hasi cura limpi

Yama 560-8568

**SCEPTIC TANK**  
(7 CUBE)

PRIJS SPECIAL  
**AWG 75,-**



**YAMANOS NA:**  
560 3500 OF 563 4201

## TA HUUR

Apartamento  
Muebla na  
Bakval  
Alf 775.00  
Yama:  
740-5370

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500

## FOR SALE - FOR SALE - FOR SALE

### Chevrolet Equinox 2017

50km top condishon  
mesco nobo na  
mitad di prijs 40 mil fls

**call 5694343**  
for test drive




## CLASIFICADO

e-mial: solodipueblo@gmail.com

Cel.585 9500



# FORTALEZA PA FAMILIA

Scirbi pa Pastor - Marcel Balooote

## UN FAMILIA RECONCILIA CU DIOS, TA UN FAMILIA BENDICIONA

2 Corintios 5 vers 19 ta bisa nos lo siguiente : Esta cu Dios den Cristo tabata reconciliando e mundo cu Su mes , sin tuma nan pica nan na cuenta y e a encarga nos cu e palabra di Reconciliacion.

Cada mayor tin e encargo di reconcilia nan cas cu Dios, pa asina paz y tranquilidad y bendicion por reina den tur Hogar. Ta algo cu ta sumamente necesario den un hogar, pasobra asina nos ta demostra cu nos ta yiu di Dios, y cu Dios ta na prome lugar den nos bida. E palabra ta bisa nos cu Dios den Cristo tabata reconciliando e mundu cu su mes, y Juan 3 vers 16 ta recorda nos cu Dios a stima e mundo asina tanto cu e a manda cu unico yiu pa ken cu kere den dje no bay perdi, ma ricibi bida eterno, aki nan nos por mira e interes di Dios den nos ,pasobra nos tur ta creacion di Dios, pesey Dios ta interesa pa reconcilia cu nos, pa asina nos por tin Amistad cune pa nos por ta yiunan di Dios. Den nos curazon como mayor mester tin e amor pa reconcilia cu nos yi-

unan, pero na prome lugar nos mes mester ta reconcilia cu Dios pa asina nos por sinti e amor di Dios pa nos bida, y nos bida lo duna testimonio na nos yiunan con bon Dios ta pa nos. y esey ta esencial pa tur Familia e reconciliacion.

Den Lucas Capitulo 15 vers 11 en adelante nos ta mira e parabola di e yiu perdi, y con e tata , tabatin un curazon cu ta reconcilia , y nos tur conoce e historia kico a pasa ora e yiu a bin cas bek.

E relacion entre mayor y yiu , ta unico, e amor di mayor ta bini despues di e amor di Dios, pasobra ningun hende por stima bo yiu mas cu bo mes como mayor , ningun creche , ningun fundacion, no por reemplaza e amor di mayor.

Nos mester compronde cu nos no por negocia cu nos yiunan, no por laga e mucha haci locual cu e kier, Sali manera e kier, bisti desformal sin respet, Sali riba caya y regresa ora e kier, laga amigo y amiguanan keda drumi lanta manera e yiu kier, huma , bebe of droga manera e

kier, no esey no ta educacion esey ta principio di destruccion.

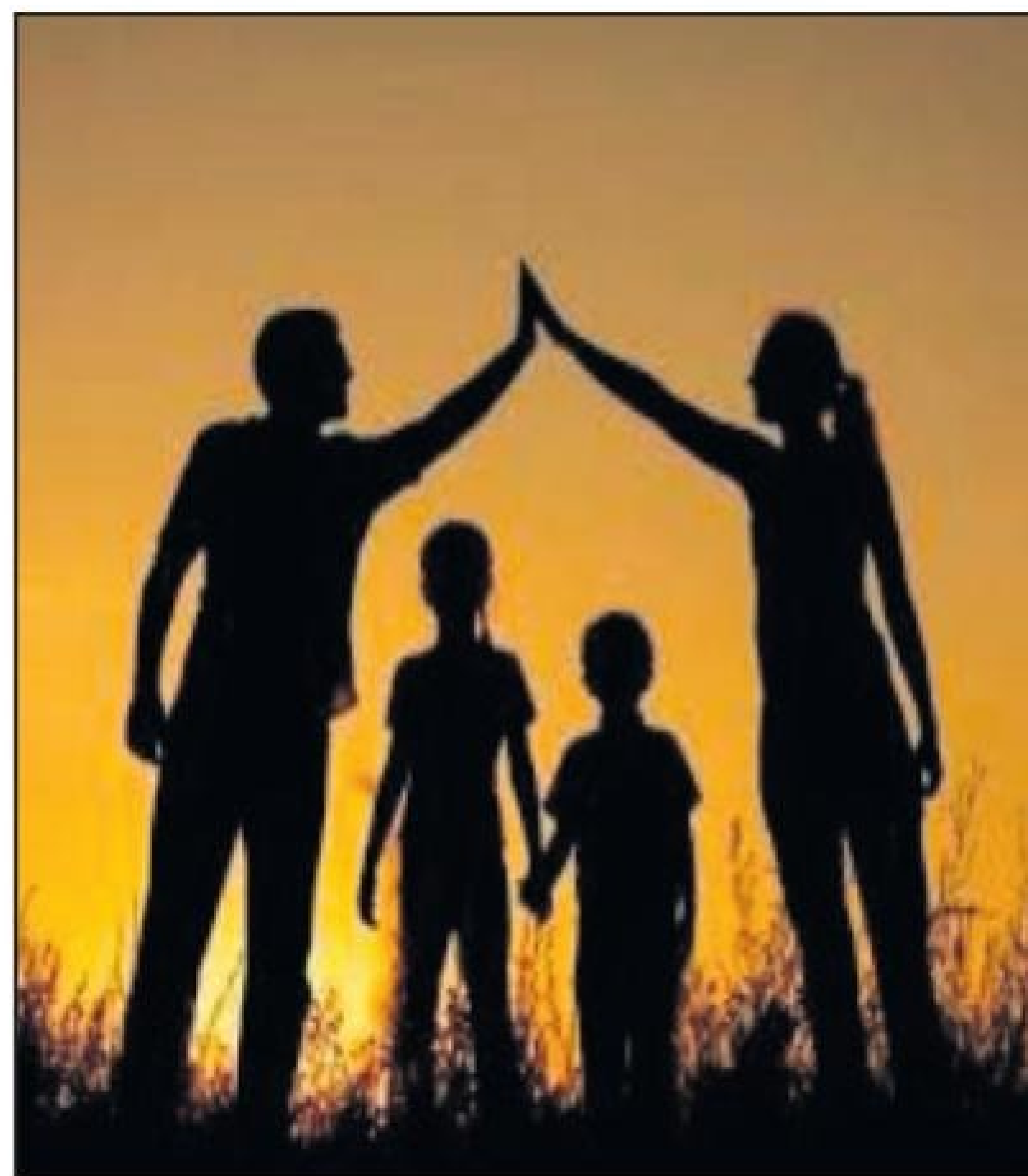
Ta tristo ora cu nos mira con mayornan ta habri man laga bay y bisa cu mi no por mas cu e mucha ey, e ta cansami, mi ta fada, e ta haci mi bida dificil, pero nos tin di corda e mandato cu Dios a duna cada mayor den Efesios 6 vers 4.

Hopi biaha como mayor no por reconcilia cu nos yiu , pasobra nos mes nunca a duna importancia di reconcilia nos bida cu Dios, y nos a kere cu ta algo di religion sin busca drechi cu ta algo cu nos tur tin derechi riba dje cual ta nos reconciliacion cu nos Dios.

Reconciliacion cu Dios ta nifica cu Dios kier drecha cuenta cu nos, como nos tata Todopoderoso e kier nos bon, e no kier nos bay perdi,den 2 Pedro 3 vers 9 ta muestra cu Dios tin pasenshi cu nos y e kier pa nos tur yega na arrepentimiento.

Den Romanos 2 vers 4 e Palabra ta bisa: Of bo ta menosprecia rikesa di Su cariño , tolerancia ,pasenshi , sin sa cu e cariño di Dios ta hiba bo a arrepentimiento?

Mas cu cas grandi, auto , placa, negoshi y tur placer e reconciliacion cu Dios ta mas importante



cu tur cos.

E ta trece paz den nos bida, familia, hogar, nos lo mira su fruta pasobra reconciliacion ta bini directamente for di e trono di Dios.

Nos tur mester realisa cu Dios kier nos bon, y Dios kier bendiciona tur Familia, y Dios su deseo ta pa nos reconcilia cu E , acepta su yiu Cristo Hesus den nos bida como nos Señor y Salvador y asina tin e segurida di hereda bida eterna.

Awor cu nos ta drenta e delaster siman di 2020 un anja cu hopi complicacion, cual a laga un marca

hopi fuerte atras , y hopi di nos a perde sernan keru.

Ban para keto un rato, y reconoce cu nos mester reconcilia nos bida cu Dios, laga nos reconcilia cu Dios y tambe perdona nos prohimo, mescos cu Dios a perdona nos, corda bon cu nos aricibi pordon gratis di Dios,Laga nos perdona otro sin impone ningun condicion. Dios a duna nos e palabra di reconciliacion pa cada bida y cada Hogar.

Pesey nos ta roga cada Familia riba nos isla sea reconcilia cu Dios.

**WASTE HANDLING  
CLEANING SERVICES**

**10FT** 

**20FT** 

**30FT** 

**PRIJS DI BAKI:**  
**TEL 150-175-200-250**

\*PRIJS TA DEPENDE DI KI TIPO DI SUSHI

**YAMANOS NA:**  
**560 3500 OF 563 4201**

**VACUNA!**

**PROTEHA BO MES  
PA NOS POR  
PROGRESA.**







Lotto Merdia  
SEPTEMBER 12

<b>CATONCHI</b>	<b>LOTTO 5</b>	
Sorteo # 3324	Sorteo #	Joker Letter
<b>3472</b>	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
<b>4641</b>	0 x Match 4+	<b>925.000,-</b>
<b>0877</b>	0 x Match 4	
	0 x Afl. 12,00	
<b>BIG 4</b>	<b>LOTTO DIA</b>	<b>05-09-12-14-21</b>
Sorteo 3324	Sorteo # 5530	Proximo Jackpot
<b>6121</b>	0 x Jackpot	<b>52.000,-</b>
	6 x Match 4	
	105 x Afl. 8,00	
<b>1OFF</b>	<b>MEGA</b>	
Sorteo # 1380	Sorteo #	Mega Ball
<b>0556</b>	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
	0 x match 4	<b>270.000,-</b>
<b>ZODIAC</b>	0 x Afl. 500,00	
	0 x Afl. 50,00	
	0 x Afl. 15,00	
Sorteo # 3324	<b>MEGA</b>	<b>Afl. 370.000,-</b>
<b>6589</b>	<b>MEGA IRUS</b>	
<b>Sagitario</b>		
<b>LUCKY 3</b>	<b>KORSOU</b>	
Sorteo # 198	Sorteo #	
<b>351</b>		
<b>MULTI-X</b>		
<b>X2</b>		

Lotto ANOCHI  
SEPTEMBER 11

<b>CATONCHI</b>	<b>LOTTO 5</b>	<b>02-10-20-30-34</b>
Sorteo # 7436	Sorteo # 2217	Joker 22 Letter M
<b>7951</b>	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
<b>6401</b>	0 x Match 4+	<b>925.000,-</b>
<b>8463</b>	18 x Match 4	
	534 x Afl. 12,00	
<b>BIG 4</b>	<b>LOTTO DIA</b>	<b>10-16-17-25-27</b>
Sorteo # 6480	Sorteo # 5529	Proximo Jackpot
<b>1240</b>	0 x Jackpot	<b>51.000,-</b>
	11 x Match 4	
	159 x Afl. 8,00	
<b>1OFF</b>	<b>MEGA</b>	
Sorteo # 1185	Sorteo #	Mega Ball
<b>0935</b>	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
	0 x match 4	<b>270.000,-</b>
<b>ZODIAC</b>	0 x Afl. 500,00	
	0 x Afl. 50,00	
	0 x Afl. 15,00	
Sorteo # 5239	<b>MEGA</b>	<b>Afl. 370.000,-</b>
<b>6676</b>	<b>MEGA IRUS</b>	
<b>Libra</b>		
<b>LUCKY 3</b>	<b>KORSOU</b>	
Sorteo # 169	Sorteo #	
<b>285</b>		
<b>MULTI-X</b>		
<b>X2</b>		

**HOTLINE**

**SOLLO Di Pueblo**

**744-0444**

**CAPT'E Y MAND'E**

Lotto ANOCHI  
SEPTEMBER 8

<b>CATONCHI</b>	<b>LOTTO 5</b>	<b>11-15-17-34-35</b>
Sorteo # 7433	Sorteo # 2216	Joker 27 Letter K
<b>6272</b>	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
<b>5059</b>	1 x Match 4+	<b>850.000,-</b>
<b>3535</b>	10 x Match 4	
	408 x Afl. 12,00	
<b>BIG 4</b>	<b>LOTTO DIA</b>	<b>06-10-12-23-28</b>
Sorteo 6477	Sorteo # 5526	Proximo Jackpot
<b>5531</b>	0 x Jackpot	<b>92.000,-</b>
	15 x Match 4	
	247 x Afl. 8,00	
<b>1OFF</b>	<b>MEGA</b>	
Sorteo # 1182	Sorteo #	Mega Ball
<b>6453</b>	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
	0 x match 4	<b>260.000,-</b>
<b>ZODIAC</b>	0 x Afl. 500,00	
	0 x Afl. 50,00	
	0 x Afl. 15,00	
Sorteo # 5236	<b>MEGA</b>	<b>Afl. 360.000,-</b>
<b>5134</b>	<b>MEGA IRUS</b>	
<b>Leo</b>		
<b>LUCKY 3</b>	<b>KORSOU</b>	
Sorteo # 166	Sorteo #	
<b>466</b>		
<b>MULTI-X</b>		
<b>Fp</b>		

**AK**

GARDEN & MAINTENANCE SERVICES  
ARUBA

**Sushi di cura?**

Nos ta tir'e afo

**AWG 50**

OFERTA GRATIS OF RESERVACION  
+297 7460815  
AKGARDENARUBA@GMAIL.COM

**BAN TENE ARUBA LIMPI**



## Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Foundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

## Botica na Warda

### SEPTEMBER 13

P'abou di brug:

Botica Eagle

P'ariba di brug:

Botica San Nicolas

## Dienstregeling artsen Pariba Di Brug

### SEPTEMBER 2021

Dr. Boderie, E  
Dr. de Cuba, M  
Dr. Every, B  
Dr. Giel, D  
Dr. Linden v/d, J

Dr. Ramautar, K  
Dr. Veringa, E  
Dr. Vis, S  
Dr. Wever, M  
Dr. Winterdal, N

MA 01 EVERY  
DI 02 GIEL  
WO 03 LINDEN V/D  
DO 04 LINDEN V/D  
VR 05 LINDEN V/D

MA 06 RAMAUTAR  
DI 07 VERINGA  
WO 08 VIS  
DO 09 WEVER  
VR 10 WINTERDAL

MA 13 BODERIE  
DI 14 DE CUBA  
WO 15 EVERY  
DO 16 GIEL  
VR 17 LINDEN V/D

MA 20 RAMAUTAR  
DI 21 VERINGA  
WO 22 VIS  
DO 23 WEVER  
VR 24 WINTERDAL

MA 27 BODERIE  
DI 28 DE CUBA  
WO 29 EVERY  
DO 30 GIEL

### WEEKENDDIENST

04 – 05 SEPTEMBER \* LINDEN V/D  
11 – 12 SEPTEMBER \* RAMAUTAR  
18 – 19 SEPTEMBER \* VERINGA  
25 – 26 SEPTEMBER \* VIS

## NUMBERNAN IMPORTANTE pa covid-19



**Emergencia pa covid pashent**

166

7pm-7am di  
Dialuna pa  
Diabierna/  
Weekend  
full dia



**Test den siman**

**Yama bo Dokter di Cas**

Orario di  
oficina so



**Keho pa infraccion di regla di negoshi**

522-4267

Orario di  
oficina so



**Test prome cu bay den exterior**

597-4522, 280-0630 y 592-0709

Orario di  
oficina so



**Persona indocumenta cu sintoma**

280-0101

Orario di  
oficina so



**Turista cu sintoma**

280-0505

Orario di  
oficina so







# Joe Biden ordenará vacunación obligatoria de todos los empleados federales

En esencia, las principales tradiciones, denominaciones e instituciones religiosas están a favor de las vacunas contra la COVID-19. Pero como cada vez más empresas de todo el país están comenzando a exigir que sus empleados se vacunen, están presionando a la cuantiosa población de personas reticentes que, sin embargo, conciben su oposición en términos religiosos, o que al menos ven una oportunidad en ello.

Los trabajadores que no desean inmunizarse están compartiendo consejos en internet para solicitar exenciones de estas exigencias por motivos religiosos; otros presentan cartas de autoridades religiosas marginales que han dado a conocer su disposición a ayudar.

El conflicto ya estaba en aumento incluso antes de que, el jueves, el presidente Joe Biden anunciara



nuevas disposiciones radicales sobre las vacunas en los sitios de trabajo. Las nuevas reglas contemplan que la gran mayoría de los trabajadores federales y

quienes trabajan para empresas privadas grandes se vacunen o se sometan a pruebas semanales. En general, se espera que estas disposiciones afecten

a 100 millones de empleados en Estados Unidos.



## Delsa Solórzano anuncia que tiene coronavirus

La presidenta del partido Encuentro Ciudadano, Delsa Solórzano, informó este domingo en la tarde que se contagió de coronavirus y que está en "absoluto aislamiento con atención médica".

Torres Gemelas: qué dice el documento sobre la investigación de los ataques del 11-S recién desclasificado por el FBI

"Esta es una prueba más que superaré pronto, soy creyente y sé que nuestro José Gregorio Hernández nos acompaña", expresó la líder política en su cuenta de Twitter.

Recordó asimismo que "hoy son miles las familias venezolanas



que padecen ante la crisis humanitaria compleja. Es urgente un plan serio de vacunación, sin exclusiones. Pronto estaré de nuevo en la calle luchando por la libertad de nuestro país y el respeto igualitario de nuestros derechos humanos".

## ESTRANGULARON HASTA MATAR A UNA MUJER EN BARUTA:

seis personas están implicadas

Douglas Rico indicó que la investigación está a cargo de funcionarios del Eje Central de Investigaciones de Homicidios

Una mujer de 37 años, identificada como Korina Alejandra Aguilar Castillo, fue asesinada en Hoyo de la Puerta, sector Las Balgres, parroquia Nuestra Señora del Rosario, municipio Baruta, estado Miranda. Se entregó hombre que mató en Táchira a su hija y pareja. El comisario indicó que la investigación está a cargo de funcionarios del Eje Central de Investigaciones de Homicidios. Korina Alejandra Castillo había recibido amenazas de muerte por integrantes de un grupo delictivo que hace vida en Hoyo de la Puerta y el Mercado Mayorista de Coche. Los sujetos presumían que ella era informante de los organismos de seguridad; por lo que el día del crimen, la retuvieron y llevaron al sector Las Balgres, donde luego de



una discusión, la estrangularon y abandonaron su cadáver.

Rico agregó que lograron la detención de Yeferson Alexander Serrano Morales (18), en el sector La Planada de Hoyo de la Puerta. Asimismo, identificaron al resto de los homicidas como: David Eduardo García Pérez (28), Orangel Ramón River (50), alias el Boleta, Condorito y Estefanía. A los implicados los buscan activamente.





## Bethany Burgoyne, la mujer que se hizo viral por no depilarse desde hace tres años

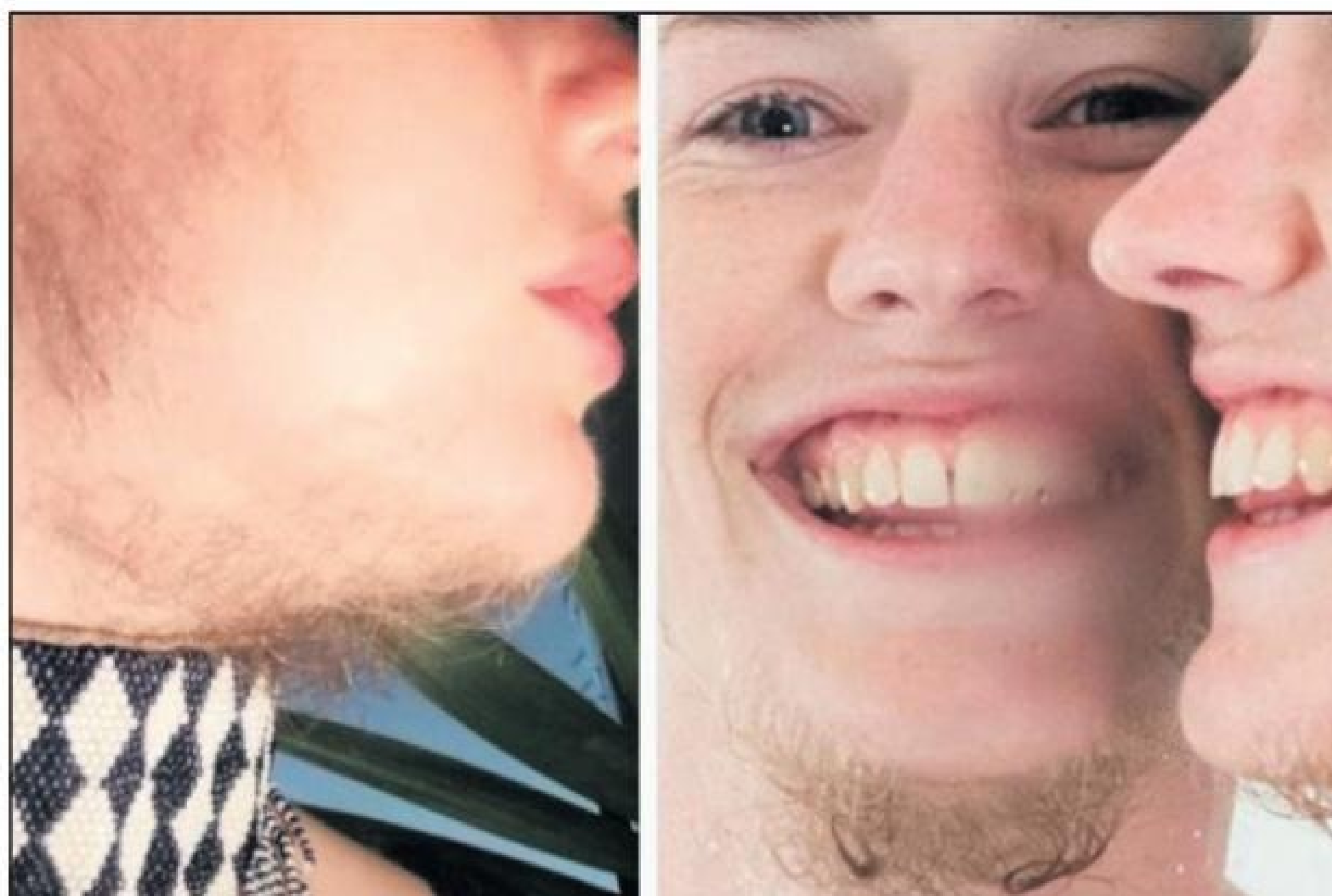
Ella, quien se desempeña como periodista, sentía una presión social constante sobre sus vellos corporales, por lo tanto, en 2018 decidió empezar a “mostrarse tal y como es”

Sus constantes cuestionamientos a los estándares sociales tradicionales hicieron que en un punto decidiera dejar de pasar la cuchilla por su cuerpo.

Su vello crecía con naturalidad, lo cual hizo que se

sintiera más cómoda con su corporalidad.

En la actualidad, no hay una zona de su cuerpo, propensa a tener pelo, que no tenga vellosidad: el área del bikini, espalda, axilas, barriga y el mentón



son las secciones que no toca porque la hacen sentir orgullosa.



VENEZUELA

## Universidad de Oriente anunció que no regresará a las clases presenciales

Las autoridades universitarias decidieron durante una sesión extraordinaria hecha este viernes que la educación se mantendrá de forma virtual



La Universidad de Oriente (UDO) anunció este sábado que la casa de estudios no planea regresar a las clases presenciales el próximo mes de octubre. Esta medida es opuesta a la orden de Nicolás Maduro, quien autorizó que el retorno a la educación presencial el próximo 1 de octubre.

Bethany Burgoyne, la mujer que se hizo viral por no depilarse desde hace tres años. Así lo decidieron las autoridades universitarias

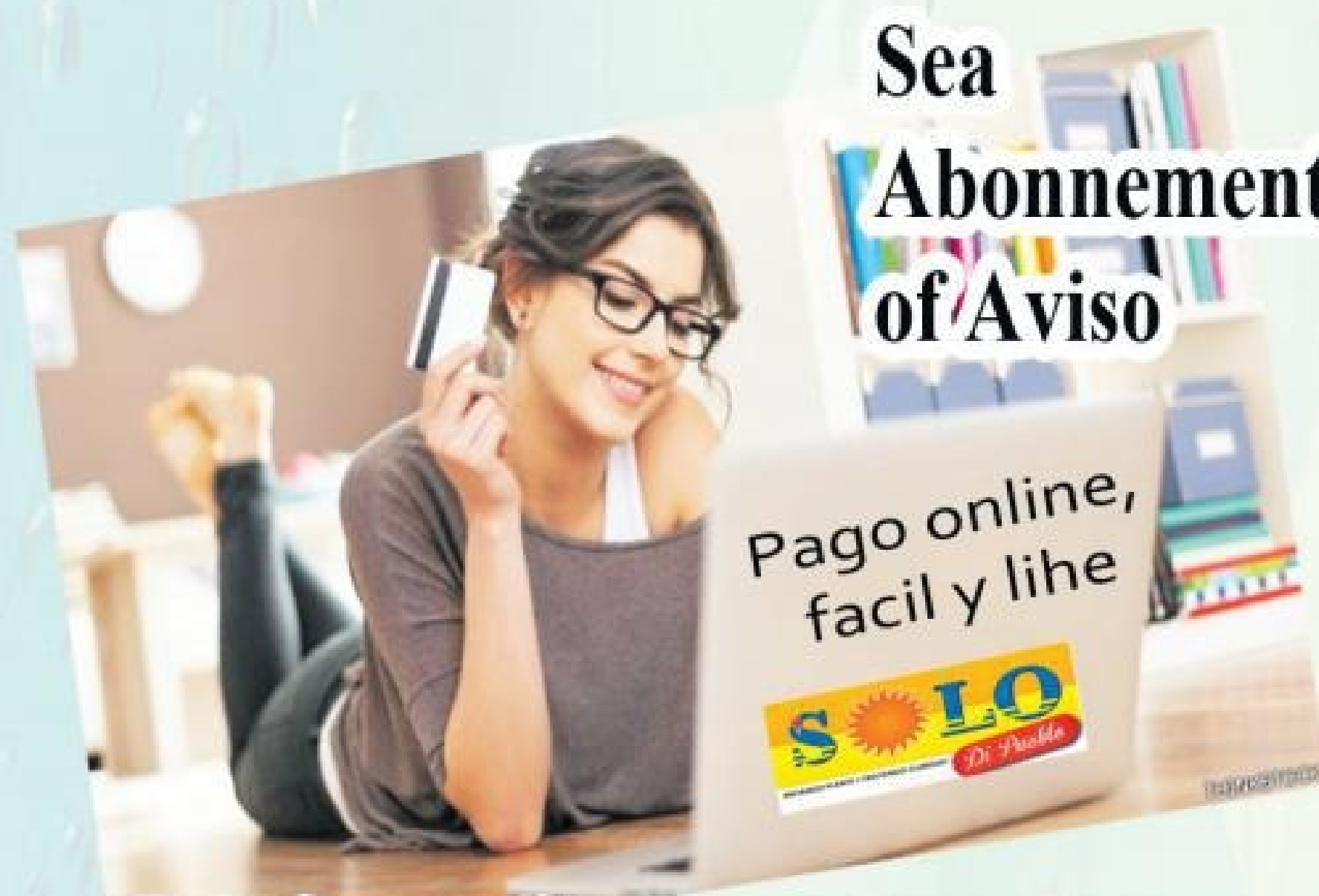
durante una sesión extraordinaria hecha este viernes en la que acordaron que las clases se seguirán dando de forma virtual, reseñó Unión Radio.

Según indicaron, la razón de esta medida es que en Venezuela se mantiene vigente una situación de excepción debido a la pandemia del covid-19.

En este sentido, indicaron que regresar a las aulas sin que la población universitaria esté vacunado sería contraproducente.

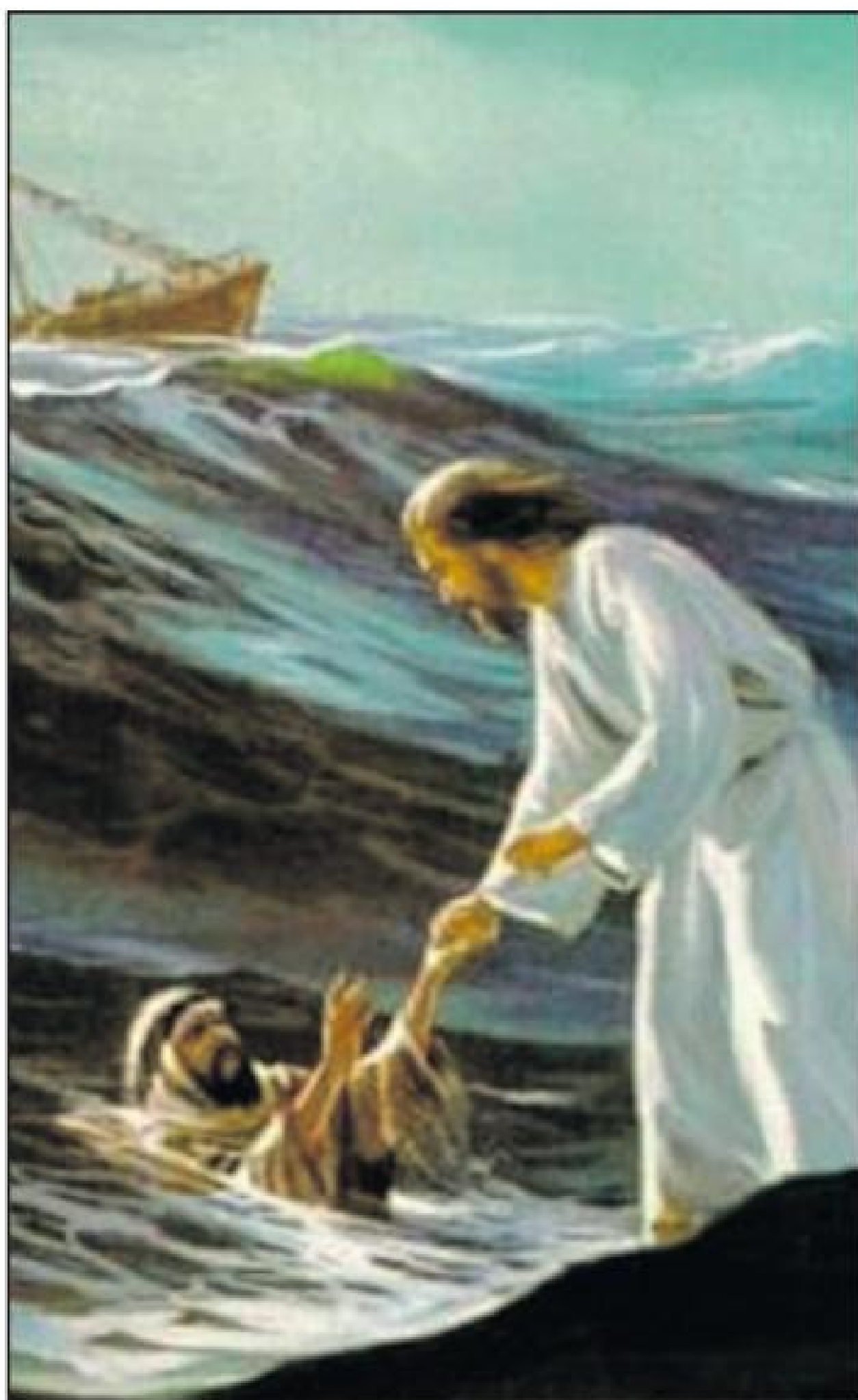
# Paga bo cuenta online ta facil

Sea  
Abonnement  
of Aviso



Pa hasi pago online pone number y adres na  
cuenta di banco RBC Sunmax Printing  
account # 7700000100152447





## "DUDAS"

Pakiko bo ta duda di mi existencia  
jen di miedo i temor ta temozabo  
cuanto biaha mi no a pidi bo confia  
den mi i asina dunabo tur mi apoyo.  
Cuanto biaha bo a lubida cu ami tey  
pa consola bo curason jen di tristesa  
ora ta orando ami ta sinta mey mey  
scuchando bo bos pidiendo judansa.  
Tin biaha mi ta mirabo tur disgusta  
ni sikiera un bon dia bo ni a dunami  
pa bo tur cos a bai malo i aki duda  
a drenta bo curason sin consultami.  
Mi yiu stima corda cu ami ta Amor  
mi Paz mi yiu homber a entrega  
pa kita tur tristesa, miedo i dolor  
creando speransa pa sigui truinfa.  
Nunca duda den mi promesanan  
rikesa i banidad no ta pa eternidad  
si bo sigui confia den mi palabranan  
tur bo sonjonan mi lo haci realidad.

" PALABRA DI DIOS."

Duda ta un obstaculo pa ricibi respuesta  
di nos TATA CELESTIAL.

Mateo 14:31 / Exodo 32:1

Autor: Omaira I.Rodriguez-Britten

## INVITA TUR PARIOKANONAN, DEBOTONAN, UN Y TUR PA UN TRIDIUM NA HONOR DI SEÑOR DE LOS MILAGROS

Pastoor Jairo Maduro y Pader Jose  
Miquel hunto cu debotonan di Señor  
de Los Milagros ta invita tur pario-  
kanonan, debotonan, un y tur pa un  
tridium na honor di Señor de Los  
Milagros y e Birgen Dolorosa. Cu lo  
ta .

Diasabra 11 di September pa 5.50 pm  
Diadomingo 12 di september pa 5.20  
pm

Dialuna 13 di September pa 5.50 pm  
Tur dia sigi pa e Santa Misa segun e  
orario stipula. Durante e tridium y  
misa dia 14 september por trese pe-  
tishon y ofrenda den u envelop y de-  
posite dilanti. Durante e misa dia 14  
di

September Pastoor lo resa pa tur e  
intenshonnan confia na Señor de Los  
Milagros y na e Birgen Dolorosa.

Diamars 14 di September, Exsaltas-  
hon di e Santa Cruz, fiesta na honor  
di Señor de Los Milagros, lo cuminsa



pa 6.30 pm cu un homenahe y canto  
na Señor de Los Milagros sigi pa un  
misa di sanashon pa 7or anima pa un  
koor. Rejoyce

Diaranson 15 di September, misa  
na honor di e Birgen Dolorosa. In-  
vitashon ta bay na tur mamanan pa  
bin entrega nan dolornan na e Birgen  
Doloroso, sea cual sea e dolor por ta.  
Lo cuminsa 6.30 pm cu e Rosario di  
e 7 dolornan di e Birgen Doloroso sigi  
pa e misa 7or pm, anima pa un koor.  
Laga nos bini hunto pa resa y entrega  
tur nos petishonnan na Señor de Los  
Milagros y e Birgen Dolorosa.

## Oracion di dia

### Un feliz comienso di siman yena di bendicion y cu Dios yuda nos fe crece

Hesus no tawata mucho leu for di e cas, ora cu e capi-  
tan a manda bis'E: "Señor, no molestia, pasobra mi no  
ta digno pa Bo drenta mi cas. P'esey mi no a considera  
mi mes digno di bini cerca Bo; djis bisa un palabra y mi  
cria lo ta cur". Lc 7, 6-7

Den Evangelio di awe Hesus kier muestra nos con bunita  
y fuerte e poder di Fe ta. E capitan no tawata sinti su  
mes digno pa bay cerca Hesus of pa Hesus bin su cas.

Pero su Fe tawata asina grandi cu e no tawata tin  
nodi presencia con Hesus a sana su cria.

Hopi bes nos tambe ta pidi Señor pa yuda nos den nos  
necesidadnan, pero nos ta perde pasenshi y ta ansha.  
Nos no ta laga nos Fe obra. Nos mester purba ta mas  
manera e  
capitan, nos mester kere sin mira. No mester siña kere  
cu manera nos pidi Señor Su yudansa, ya e yudansa a  
wordo concedi.

Oracion: Danki Señor pa haci nos Fe cada dia mas  
grandi. Pa yuda nos pa kere sin tin nodi mira.  
Amen



# FORTALEZA PA FAMILIA. Scirbi pa Pastor Marcel Balootje. GOBERNA CU SABIDURIA, GOBERNA CU DIOS

Ora Rey Salomon, a sinta como rey e a haci un peticion na Dios den 1 Reynan Capitulo 3 vers 9 ta bisa: Asina ta duna Bo sirbido, un curazon di compendemento pa huzga Bo pueblo, pa diserni entre bon y malo, pasobra ken ta capaz pa huzga e pueblo grandi aki di Bo. Y tabata agradabel den bista di di Dios cu Salomon a pidi esaki y Dios a dune un curazon sabi cu discernimento. Esaki ta ta locual ta sosode cu tur hende cu pone Dios na prome lugar, pasobra nos ta bibando den tempo hopi dificil segun 2 Timoteo Capitulo 3 vers 1-9, y awor ta e tempo cu tur gobierno mester di guia Dios, pasobra e Beibel ta bisa cu nos ta den temponan trabahoso. Pa bo goberna bo famia, bo mester di Dios, pa bo

por maneha bo negoshi, bo mester di Dios, y pa goberna un Pais nos mester di di Dios.

Pasobra esaki ta conta pa nos tur, den tur situacion, y posicion cu nos tin, si nos mester sali for di boluntad di Dios e tin su consecuencia, sea pa nos cas, nos negoshi y tambe nos Pais.

Ta un solo Dios tin y nos mester dune e prome lugar den tur cos den nos bida, pasobra ora nos halsa Cristo Hesus aki na tera e ta halsa nos dilanti di su Tata den cielo.

Bendiciona ta e homber cu ta entrega su cas den man di Dios, y ta biba segun e boluntad di Dios, semper su cas lo ta bendiciona y lo no falta nada.

Tur hende cu tin mester di sabiduria, por aserca e trono di Dios cu confianza, pasobra cerca Dios



sabiduria ta gratis.

Santiago capitulo 1 vers 5 ta bisa: Ma si cualquier di boso falta sabiduria, lage pidi Dios, kende ta duna na tur hende generosamente y sin reproche, y esaki lo wordo duna na dje. Ma lage pidi cu Fe sin ningun duda, pasobra esun cu ta duda, ta manera ola di laman, cu ta wordo y tira door di biento.

Pasobra no laga e hende ey spera cu e lo ricibi algo di Señor, siendo un hende di curazon dobbel, incon-

stante den tur su camindanan.

Tur momento cu bo ta bay haci algo consulta cu Dios pasobra E ta nos barranca fuerte y evita di trahacas den santo, pa ora mal tempo bini awa no laba bo cas bay cu ne.

Haci tur locual ta posibel pa lanta y edifica bo famia den Cristo manera Efesios 6 vers 4 ta bisa, pasobra ta e unico manera pa bo tin un famia exitoso.

No tira falta riba ningun hende ni tampoco riba

pasado si awe abo no consulta cu Dios, prome cu bo haci algo, pasobra e diferencia entre hende cu ta consulta cu Dios y hende cu ta consulta cu bruheria y sistema di pasado ya nos tur conoce biblicamente.

Salomon no a wak riba e reynan cu tabata prome cune e a busca cara di Dios personalmente.

Nos ta bibando den un tempo caminda tur hende mester consulta cu Dios, pa nos por tin bienestar den tur cos.



## Solo di pueblo pagina social

Ba hasi aña? Bo kier publica un felicitashon den corant. **FREE**

Manda nos un email cu informashon y maximo 6 potret na

[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)

**Pa abona na**

**Yama**  
**585 9500**  
**of manda nos un**  
**e-mail na**  
**[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)**

Entrega tur dia te den bo port'i cas



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa”.

Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

## Thelma Natividad Giel-Martinus

Mihor conoci pa famia como “Them”

\*25-12-1939 – † 02-09-2021



Mayornan: †Laurence Martinus y †Johana Martinus-Stamper  
 Nomber di su: †Joseph “Jossy” Giel  
 Casa: Joseph Anthony Giel, esposa Monique Giel-Labad y famia  
 Yuinan: Franklin Giel, esposa Magdella Giel-Kock y famia  
 Nieto(a)nan stima: Renzo, Joswil y Shamilla  
 Mescos cu nieto(a)nan: Lai-Pin, Sed-Yee, Kaylly-Lynn y Kay-Shaun  
 Mescos cu bisanieto: Arthur  
 Rumannan: †Maria Marquez-Martinus, esposo †Dominico y famia  
 Acisclo Martinus, esposa Olivia y famia  
 †Filomena Orman-Martinus, esposo †Ismael “Zogo” y famia  
 Lourdes Paula-Martinus, esposo †Buchi y famia  
 Miguel “Miki” Martinus y famia  
 Baby Gnecco-Martinus, esposo †Fabian y famia  
 †Judith Martinus y famia  
 †Jani Martinus  
 Raisa van Lent-Martinus, esposo Matheus y famia  
 Enrica Martinus y famia  
 Roque Martinus y famia  
 †Rita Dirksz-Robles de Medina, esposo Karel y famia  
 Swa y Cuñanan: †Guillermi Giel, esposa †Clara “Nimia” y famia  
 †Mauricio Giel, esposa †Maria y famia  
 Lourdes Bislip-Van der Wal Arneman y esposo †Pedro  
 Magda Kock-Van der Wal Arneman, esposo Ruben y famia  
 Consuegranan: Petra Labad-Tromp, esposo †Wilfridus y famia  
 Canicia Kock-Ruiz, esposo †Placido “Du” y famia  
 Ayudante: Marie  
 Amistadnan mescos famia: Famia Quant, famia Damian, famia Amoroso, famia Rasmijn, famia Pour  
 rier, famia Vrolijk, famia Boekhoudt y famia Williams  
 Bisiñanan mescos famia: Famia Vrolijk, famia Cruz, famia Boekhoudt y famia Zaandam  
 Su ihanan stima: Aster Marquez, Leticia Quant y demas ihanan

Demas famianan, Giel, Martinus, Labad, Kock, Marquez, Paula, van Lent, Gnecco, Orman, Dirksz, Zambrano, Robles de Medina, Stamper, van Poppel, Lopez, Korsen, Powell, Grell, Curlingford, Maduro, Allen, Beltran, Croes, Escalona, Zievinger, Farro, de Bruin, Arcaya, Ocampo-Mejjia, Daza, Bruin, Tjon y de Cuba  
 Demas famia-, prima(o-), ihanan, comer y compernan, subrina (o), amiga(o)- y bisiña y demas conocirnan cu ta muchu hopi pa menciona.

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar Dialuna 13 di September 2021 di 2’or pa 4’or di atardi na

Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera.





				5	3	9		
			8				4	
			9					5
	8	5						2
4								1
2						3	6	
7					4			
	5				6			
		9	3	1				

				6	7			9
	5				2			
6		7	3		8		2	
2					6		7	
3		5		9		4		
	3			7				
				4				3
		6					8	

## Sopi di Letranan

Hola	Castellano
Hello	Inglés
Bonjour	Francés
Hallo	Alemán
Ciao	Italiano
Olá	Portugués
Hej	Sueco
Hei	Finlandés
Përshëndetje	Albanés
Szia	Húngaro
Alo	Rumano
Ahoj	Eslovaco
Sveiki	Lituano
Tere	Estonio
Cześć	Polaco
Privyt	Ucraniano
Namaste	Hindú
Salam	Árabe
Barev	Armenio
Aloha	Hawaiano
Merhaba	Turco
Sain uu	Mongol
Habari	Suajili
Nǎ hǎo	Chino
Konnichi wa	Japonés
Salve	Latín
Saluton	Esperanto

H	O	L	A	D	G	S	A	L	A	M	K	N	N	K	P
E	I	L	A	G	Y	C	O	C	R	E	M	D	O	W	E
L	J	N	I	H	A	O	K	W	A	R	T	R	R	C	R
L	S	C	P	N	T	G	A	R	W	H	M	B	Y	N	S
O	I	S	A	L	U	T	O	N	J	A	T	R	P	F	H
Y	W	G	V	R	T	A	F	P	B	B	S	T	E	R	E
O	C	O	N	N	I	C	H	I	W	A	I	I	P	R	N
B	Y	M	O	V	P	Z	I	R	Y	R	I	R	F	C	D
A	L	O	H	A	V	O	F	R	C	N	D	B	Z	R	E
R	A	G	A	A	A	L	C	Z	E	S	C	B	R	S	T
E	I	I	B	F	R	R	I	O	B	O	I	A	H	O	J
V	N	S	A	R	P	H	A	L	L	O	C	B	C	I	E
F	C	Z	R	O	A	M	O	E	N	L	A	T	P	O	B
Y	P	B	I	P	R	S	W	I	N	A	M	A	S	T	E
B	B	C	B	I	A	O	R	C	N	C	C	G	S	R	O
S	A	I	N	U	U	T	A	A	I	R	C	O	N	C	S
O	E	V	I	C	A	B	H	O	O	O	S	A	L	V	E
S	Z	I	A	R	A	C	E	E	T	C	V	G	Z	C	P
R	C	S	L	A	R	V	I	R	F	I	E	S	Z	R	C
P	T	V	O	G	T	W	O	G	P	R	I	V	Y	T	P
S	F	T	R	I	A	G	I	V	A	F	K	Y	Y	G	S
C	M	B	O	N	J	O	U	R	Z	C	I	P	H	E	J

